



វិទ្យាស្ថានវិទ្យា ជំនួយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

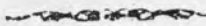


ឆ្នាំទី ២៣ ខែកក្កដា លេខ ៧

ព. ស. ២៤៧៤ — គ. ស. ១៩៥១

ដួងដំណឹង

# ដល់អស់លោកអ្នកជាវី “ព្រះត្រៃបិដក”



ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សូមជូនដំណឹងដល់អស់លោក - អ្នក  
 ជាវីព្រះត្រៃបិដក ដ្បិតសៀវភៅខ្សែ ៣៦ ទើបនឹងចេញពីកេងពុម្ព,  
 ដូច្នោះ អស់លោក - អ្នកនៅក្នុងក្រុងដែលបានចុះឈ្មោះជាវី សូម  
 អញ្ជើញចូលទៅមន្ទីរនោះ ដើម្បីទទួលយកសៀវភៅតាមឈ្មោះ  
 ដោយយកបង្កាន់ដៃជាប់ទៅជាមួយផង ។

បំណែកអស់លោក - អ្នកនៅខេត្តក្រៅដែលបានចុះឈ្មោះជាវី  
 គង់នឹងបានទទួលសៀវភៅនោះ ក្នុងពេលឆាប់ៗ នេះ តាមរយៈ  
 ផ្លូវសាលាខេត្ត ។

ឯអស់លោក - អ្នកដទៃទៀត ដែលមានបំណងចង់បានសៀវ  
 ភៅនោះ ក៏សូមអញ្ជើញទៅចុះឈ្មោះជាវីយកនៅមន្ទីរពុទ្ធសាសន  
 បណ្ឌិត្យចុះ ។

សៀវភៅខ្សែ ៣៧ ទៅ ក៏ពុំបានបោះពុម្ពទៅទៀត ព្រម  
 ទាំងក៏បោះពុម្ពខ្សែ ១ - ២ ឡើងវិញផង ។



# កង្កែបសន្តិយា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ  
 បោះពុម្ពផ្សាយអំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា	បញ្ជីរឿង	ទំព័រ
ពុទ្ធសាសនានិងគ្រិស្តសាសនា (សន្តិសិទ្ធ លោកវេជ្ជបណ្ឌិតមិត្ត) (តមក) . . . . .	លោក ភិយ - ប៊ុក . . . . .	៤៧៣
ពន្ធដារស៊ីឡិប (តមក) . . . . .	លោក ភិយ - ប៊ុក . . . . .	៤៧៤
អាយុមុខ . . . . .	ព្រះគ្រីស្ទិស្តិសាសនា កម្ម-គួរ . . . . .	៤៧៧
<b>ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ</b>		
ការបណ្តុះនិស្ស័យ (តមក) . . . . .	ព្រះមហាឧត្តមវិជ្ជា ប៉ុន - ប៊ុម . . . . .	៥០៧
អំឡែក - សិម្បណា (តមក) . . . . .	លោកផេង - ផ្រីវ . . . . .	៥០៥
រឿងសាមកុក (តមក) . . . . .	ឧកញ៉ា តូ - កន . . . . .	៥២៣
ព្រះរាជពង្សាវតារប្រទេសកម្ពុជា (តមក) . . . . .	ឧកញ៉ា ឈឹម - ក្រសោម . . . . .	៥៣៥
រឿងអារក្សថ្លែងរឿងខ្មែរ . . . . .	លោក ស ង - សាភីត . . . . .	៥៤២
<b>កំណត់និងប្រវត្តិការណ៍</b>		
ដំណើរមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជាខែមហាបណ្ឌិត		
គុណបាលបិយសេន ម៉ាលីសេពេរ . . . . .	ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ . . . . .	៥៥១

# KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

---

## TABLE DES MATIÈRES

### PARTIE RELIGIEUSE

Pages

Bouddhisme et Christianisme (Conférence du Docteur A. Migot) (suite)	M. RAY-BUC . . . . .	483
La Lumière de l'Asie (suite) . . . . .	M. RAY-BUC . . . . .	489
Apayamukha . . . . .	PRAH-KROU-KEM-TO . . . . .	497

### PARTIE LITTÉRAIRE

Éducation morale (suite) . . . . .	Prah Maha PEUNG-PAM . . . . .	507
Histoire d'Hélène-Simiana (suit) . . . . .	M. PHENG-CHRIEU . . . . .	515
Histoire de SAMKOK (suite) . . . . .	Oknha NOU-KAN . . . . .	523
Histoire du Royaume du Cambodge suite . . . . .	Oknha CHHIM-KRASEM . . . . .	535
Les vingt-cinq récits du mauvais génie «Corte indien» . . . . .	M. SANG-SAVAT . . . . .	542

### NOTES ET CHRONIQUES

Voyage au Cambodge du Dr.G.P. Malalasekera, Président du Centre Mondial des Bouddhistes de Ceylan	Institut Bouddhique. . . . .	550
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	-----

---

Prix d'abonnement annuel comprenant 12 numéros: 145\$00

ពុទ្ធសាសនា និង គ្រិស្តសាសនា

សន្និសីទលោកវេជ្ជបណ្ឌិតមីគ្រីត

លោក វ៉ាយ - ប៊ុក ក្រុមការ នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ

ប្រើឥស្សនាវដ្តី "ព្រឹត្តិភាស្តី" ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៧០

(តមក)

ព្រះពុទ្ធសាសនានៅស៊ីឡង់ ឬ កម្ពុជារដ្ឋមិនដូចព្រះពុទ្ធសាសនានៅ  
 ប្រទេសជប៉ុន ឬ ទីបេតទេ; ព្រះពុទ្ធសាសនានេះមានន័យខុសទៅតាម  
 ជាតិ តាមអាកាសធាតុ តាមស្ថានទីដែលពួកពុទ្ធសាសនិកជននោះបាន  
 ស្ថិតនៅ តាមមជ្ឈដ្ឋាននឹងតាមកិច្ចត្រូវការខាងមិនបានខាងផ្លូវប្រាជ្ញា ។  
 ហេតុដែលធ្វើឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាមានតម្លៃ គឺការចលនានៃព្រះពុទ្ធ-  
 សាសនា, ការវិសោធន៍ខាងវិធីប្រតិបត្តិ ចំពោះពុទ្ធសាសនិកជនម្នាក់ៗ,  
 ការព្យាយាមនៃពុទ្ធសាសនិកជន ទៅតាមមូលដ្ឋាននឹងគោលការណ៍ជា  
 សាធារណ៍តែមួយដូចគ្នា អហេតុកធាតុសញ្ញាណចំពោះសាសនិកជន  
 យ៉ាងណាក៏ដោយ សមតិទាមយ៉ាងណា ការសំខាន់បំផុតគឺការសម្រេច  
 ឲ្យដល់អហេតុកធាតុចំពោះខ្លួនៗ ឯង ។ ការដែលអប់រំព្រះពុទ្ធសាសនា  
 ទៅតាមគតិជាតិទាំងអស់ក្នុងពិភពលោក ជាហេតុធ្វើឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនា

មានឥទ្ធិពលសម្បើមអស្ចារ្យ ។ ព្រហ្មញ្ញសាសនានឹងសាសនាអ៊ីស្លាម  
 ច្រើនជាសាសនាពិសេស ; គ្រិស្តសាសនាបានរក្សាទុកនូវលោកវិជ្ជា  
 បរមត្ថវិជ្ជា ឡាក់គោលខាងសាសនាស៊ុយដាអ៊ីក (judaïque) នឹងក្រក  
 (hellénique) ដែលពួកខាងបូព៌ាប្រទេសមិនអាចយល់បានឡើយ ។ ព្រះ  
 ពុទ្ធសាសនាមានសភាពស្រួលអាចយកទៅនិយមប្រើនៅប្រទេសក្រៅ ។  
 ពីប្រទេសឥណ្ឌា)នឹងដប៉ូនបាន ; ព្រះពុទ្ធសាសនាអាចតម្រូវចិត្តទាំង  
 ជាតិទីបេតដែលនិយមប្រើមន្តអាគម នឹងជាតិអឺរ៉ុប ដែលនិយមប្រើទៅ  
 តាមវិចារណញ្ញាណលទ្ធិ ។ ដោយហេតុនេះហើយបានជាព្រះពុទ្ធ-  
 សាសនា ជាសាសនាអាចប្រតិស្ថានកាន់តែច្រើនឡើងនៅបច្ចុប្បន្នប្រទេស  
 បាន ។ ហេតុខាងលើនេះ បង្ហាញឲ្យយើងឃើញជាក់ស្តែងនូវជីវ័ននឹង  
 ស្ថិតភាពនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្ន ។ ចំណែកខាងពួក  
 បេសកជនខាងគ្រិស្តសាសនា ពិតមែនតែប្រកបដោយព្យាយាមយ៉ាង  
 ម៉ឺងម៉ាត់ ព្រមទាំងមានថាមភាពយ៉ាងរឹងប៉ឹង ក៏មិនអាចនឹងញ៉ាំងពួក  
 ប្រជាជនដែលកាន់ពុទ្ធសាសនា ឲ្យជឿជាក់ប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិតាមខ្លួនបាន  
 ឡើយ ។

មានផ្នែកផ្សេងពីនេះទៀតដែលជាការកាន់ច្រឡំ ដូចយើងបាន  
 ពោលខាងលើនេះ នាំឲ្យអ្នកទាំងពួងប្រមាថមើលងាយខ្លាំង គឺផ្នែក  
 ខាងសីលធម៌ ។ បើតាមអ្នកឯកទេសខាងបច្ចុប្បន្នប្រទេសខ្លះ យល់ថា

សីលធម៌ខាងព្រះពុទ្ធសាសនាមានសភាពខាងប្រាជ្ញាសុទ្ធ ប្រកបដោយ  
អកម្ម, អចលនភាព ហើយទុក្ខមគតិខាងព្រះពុទ្ធសាសនា គឺទុក្ខមគតិ  
ក្នុងការរួចចាកទុក្ខទាំងពួងប្រកបដោយអត្តទត្តភាព ( ចំពោះខ្លួនៗ ឯង ) ។  
គេអាចស្រាវជ្រាវវេទនាតាមគម្ពីរភាសាបាលី, មានអត្ថបទជាច្រើន  
បញ្ជាក់ឲ្យឃើញច្បាស់លាស់នូវយោបល់ខាងលើនេះ តែអត្ថបទទាំងនេះ  
ជាសភាវៈពិសេស ហើយជាអនិច្ចតាភាពនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ។ បើ  
តាមពិនិត្យនូវទម្រង់នៃអត្ថបទទាំងនោះ ឃើញថាជាអត្ថបទប្រកបដោយ  
សីលធម៌ តែមានរូបភាពអាចយកទៅនិយមប្រើជាផ្លូវការនូវសាលារៀន  
តែមិនសូវមានឧបសគ្គ ។ តាមសភាពផ្ទុយ, បើពិនិត្យឲ្យដឹងឆ្ងាយនៃ  
វិជ្ជាខាងព្រះពុទ្ធសាសនា, បើគេចូលមកសេពគប់នឹងប្រជារាស្ត្រដែល  
កាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាម៉ឺងម៉ាត់ គេអាចឃើញដោយឆាប់រហ័សថា ន័យ  
ព្រះពុទ្ធសាសនាខាងបច្ច័មប្រទេស មានសភាពខុសគ្នាពីធម្មតាលោក  
ហើយមិនត្រូវទៅតាមសច្ចធម៌ទេ ។

ឯកសារព័សម័យបុរាណ ដែលបានតំកល់ទុកចំពោះរឿងព្រះពុទ្ធ-  
សាសនា មានសិលាចារឹកនៃព្រះបាទអសោក អធិរាជនៃប្រទេសឥណ្ឌា  
សម័យបុរាណ ដែលសោយរាជសម្បត្តិពី ២៧៤ ទៅ ២៧៦ មុនគ្រិស្ត  
សករាជ ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គនេះទ្រង់ជាពុទ្ធសាសនូបត្ថម្ភក៍, ទ្រង់  
បានចាត់ឲ្យយករឿងពុទ្ធសាសនាមកចារឹកទុក នៅផែនសិលានៅភូមិភាគ

ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ ហើយសិលាចារឹកនោះបានឲ្យព័ត៌មានអំពីរបៀប  
 ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងរវាងសតវត្សក្រោយសង្គ្រាមនា ខែធម៌នឹងរឹមយជា  
 ភាសាបាលី ។ មានសិលាចារឹកមួយថ្ងៃថា ច្បាប់នៃសាសនាមាន  
 សភាពវិសេស ; ច្បាប់នោះខ្លួនថា មិនត្រូវប្រព្រឹត្តបាបត្រូវបំពេញ  
 បុណ្យឲ្យច្រើន, ត្រូវធ្វើទាន, កាន់សុចរិត, ធ្វើជីវភាពឲ្យបរិសុទ្ធស្អាត ។  
 យើងខ្ញុំបានធ្វើទានជាអនេកប្បការ ដល់សត្វលោកទាំងអស់មានមនុស្ស  
 នឹងសត្វតិរច្ឆានជាច្រើនបែបច្រើនយ៉ាង ។ យើងខ្ញុំបានផ្សាយសេចក្តី  
 អនុគ្រោះដ៏ពន្លឺក រហូតដល់ជួយទប់តម្កឲ្យសត្វទាំងអស់មានទឹកបរិភោគ  
 គ្រប់ៗគ្នា ; អ្នកណាបានធ្វើយ៉ាងនេះ ហៅថាបានបំពេញកុសល ។  
 គេច្រើនមើលឃើញតែត្រង់បុណ្យដែលខ្លួនបានធ្វើ, គេមិនអាចឃើញ  
 នូវបាបដែលខ្លួនប្រព្រឹត្តទេ ឬ គេមិនចង់ពោលពីបាបដែលគេធ្វើ, យើង  
 ខ្ញុំបានប្រព្រឹត្តនូវកម្មភាពដ៏លាមកខ្លះដែរ ។ ការដែលយើងខ្ញុំទទួល  
 ខ្លួនខុសត្រង់ការប្រតិបត្តិជាការលំបាក, តែត្រូវត្រួតត្រាខ្លួនដោយខ្លួន  
 ឯង ; ហើយពោលចំពោះខ្លួនថា : មានអំពើខ្លះជាបាប ដូចពោមនស្ស-  
 ចិត្ត, សេចក្តីក្រោធ, ទារុណភាពឬភាពកាច, មាន : (Orgueil) ត្រូវ  
 ពោលចំពោះខ្លួនថា ខ្ញុំមិនព្រមប្រព្រឹត្តលោភ (envie) នោះទេ ; ខ្ញុំមិន  
 ពោលពាក្យបំផ្លើស, បង្កាច់ (ផុសវាទ) ទេ ; ដោយការប្រព្រឹត្តបែប  
 នេះ ខ្ញុំអាចរក្សាសេចក្តីសុខក្នុងលោកនេះនឹងបរលោកបាន ។ តើជា



សីលធម៌មានសភាពជាអកម្មប្រកបដោយអចលនភាពឬ? ត្រូវអ្នកយល់  
 ថាអត្ថបទនោះមានពណ៌នាអំពីទានប្រកបដោយសកម្ម, ចិត្តល្អហើយនឹង  
 ចិត្តសន្តោស តាំងពីបីសតវត្សរ៍ មុនព្រះគ្រិស្តបដិសន្ធិ គឺមិនមែនលោក  
 សង្ឃកុំសត់ទេដែលមានពុទ្ធដីការនេះ គឺព្រះអធិបតីមានពលភាពអស្ចារ្យ  
 មានព្រះរាជឧត្តរាឡូព្រះបន្ទូលសូរស័យនាទ ចំពោះអ្នកនៅក្រោមអំណាច  
 ព្រះអង្គ ។ នេះជាធម៌ដែលព្រះពុទ្ធសាសនា បានទូន្មានប្រទេសឥណ្ឌា  
 តាំងពីពីរសតវត្សមកហើយ ។

បើយើងបានអានគម្ពីរបាលី យើងនឹងឃើញនូវព្រះបរមពុទ្ធជាវាទ  
 ប្រកបដោយសីលធម៌ដូចគ្នានឹងសិក្ខាបទ ស៊ុយដាអ៊ីក (Décalogue judai  
 que) កុំសម្លាប់, កុំលួច, កុំពោលពាក្យកុហក, កុំប្រព្រឹត្តកន្លង  
 ភរិយាអ្នកដទៃនឹងស្ត្រីដែលគេហ្នឹងហែងរក្សា (អត្រាហ្នឹងវិយធម៌) ។ ល ។  
 តែត្រូវព្រះបរមពុទ្ធជាវាទប្រកបដោយអវិជ្ជមាន (négatif) នេះ មាននៅ  
 ពាសពេញក្នុងគម្ពីរនោះ ព្រះពុទ្ធជាវាទដទៃទៀតប្រកបដោយសីលធម៌  
 ដូចគ្នានឹងវាទនៃព្រះគ្រិស្ត ។ តើវាពិសេសដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់  
 ទេសនាមាននៅក្នុងគម្ពីរធម៌មុនស្មើនឹងវាទនៃព្រះគ្រិស្តឬ? ដូចជា  
 “សេចក្តីស្អប់មិនអាចរម្ងាប់បានដោយសេចក្តីស្អប់, សេចក្តីស្អប់អាចរម្ងាប់  
 បានដោយសេចក្តីស្រឡាញ់” ឬថា “ត្រូវប្រើចិត្តសន្តោសចំពោះអ្នក  
 គ្មានសន្តោស, ប្រើចិត្តស្ងួតចំពោះអ្នកកាច, ប្រើចិត្តទូលំទូលាយចំពោះ

មនុស្សលោក, ឲ្យបំបាត់សេចក្តីក្រោធខឹងដោយចិត្តមេត្តាល្អ, សេចក្តី  
 ក្រក់ដោយសេចក្តីល្អ, ពាក្យកុហកដោយពាក្យសច្ចៈ" ។ ពាក្យដូច  
 ពណ៌នាខាងក្រោមដែលប្រហែលដកស្រង់ពីសៀវភៅ ហ្វីអូរេទី (fioretti)  
 នៃលោកហ្វ្រង់ស្វាដាស៊ីស (François d'Assise) បើមានមនុស្សភាចធ្វើ  
 ទុក្ខលំបាកដល់អ្នក ត្រូវកុំបណ្តោយឲ្យចិត្តខឹងមកគ្របសង្កត់បាន, កុំធ្វើ  
 ចិត្តឲ្យយូងយោង, កុំឲ្យវាចាអសប្បុរសចេញពីបបូរមាត់ឲ្យសោះ, ចូរ  
 អ្នកគិតលំបាកឲ្យល្អ, ចិត្តប្រកបដោយព្រហ្មវិហារផុតចាកសេចក្តីកំណាច ។  
 ចូរអ្នកផ្សាយចិត្តប្រកបដោយមេត្តា, ប្រាសចាកសេចក្តីខឹង, ស្អប់" ។  
 នេះហើយជាសីលធម៌នៃព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលគេបានចារឹកមកក្នុងគម្ពីរ  
 បាលី ជាសីលធម៌យ៉ាងជាន់អន់មិនសូវមានទុរវស ហើយច្រើនគេ  
 យកទៅនិយមអនុវត្តន៍តាមសាលារៀន ។

(មាតត)

ព្រឹត្តិការណ៍ ស៊ីឡិប

វគ្គទី ២

La Lumière de l'Asie

លោក ស៊ីរ-អេតាំង អាណូលត៍ តែង

លោកវាយ - ប៊ុក ក្រុមការ ប្រែប្រួល

(៣៣)

គ្មានបុគ្គលណា អាចលះបង់នូវកាមច្នៃ : ប្រកបដោយសេចក្តីព្រួយលំបាក  
 ឬទុក្ខដែលទៅពួនសម្បទានក្នុងបញ្ចេញមកក្រៅ ជាសភាពគួររីករាយទេ  
 បើបុគ្គលនោះមិនទាន់បានវិជ្ជាដែលពន្យល់ឲ្យដឹងនូវឧបសគ្គផ្សេងៗ ដែល  
 រាំងរមិនឲ្យឃើញធម៌; តែបើអ្នកណា ស្គាល់ច្បាស់នូវវិជ្ជាសភាពក៏  
 ច្រឡំ អ្នកនោះអាចចៀសវាងនូវឧបសគ្គនោះបាន, លែងពេញចិត្តខាង  
 ការស្នេហានូវជីវិត តែទំព្យាយាមចាកចេញពីជីវិតនេះបាន ។  
 បញ្ហាចកអ្នកនោះបានយល់ច្បាស់ឃើញជាក់ក្នុងចិត្តថា អវិជ្ជាជាបច្ច័យ  
 នាំឲ្យកើតសង្ខារ (ពាលទុច្ចរិត) ហើយនឹងវិញ្ញាណ (ថាមភាព, énergie)  
 ដែលនាំឲ្យកើតនាមរូប (ទម្រង់បុគ្គលិកលក្ខណៈ, forme individuelle)  
 បុគ្គលិកលក្ខណៈ (personnalité) សំបករូប (enveloppe corporelle)  
 ដែលធ្វើឲ្យបុគ្គលបណ្តាយវេទនាឲ្យធ្វើតាមទំនើងចិត្ត ឥតអ្វីមកការពារ  
 បាន, កញ្ចក់ដែលធ្លុះឲ្យឃើញក្នុងហឫទ័យវត្ថុនូវការម្នាក់ដែលមិនពិត,  
 នេះហើយ ហេតុដែលឲ្យចំរើនមានវ័យវង្សនាការឡើងនូវវេទនា (ជីវិត

នៃអារម្មណ៍) (la vie de sens) - ព្រមទាំងសេចក្តីសប្បាយដែលខុស  
 ចាកគន្លងធម៌នឹងទុក្ខលំបាក, តែវេទនានោះ បើទុកជាទោមនស្សឬសោម-  
 នស្ស ជាហេតុឲ្យកើតតណ្ហា (désir) គឺការស្រែកឃ្នានដែលនាំឲ្យអ្នក  
 រស់នៅក្នុងភពអវណ្ណតត្រសែតលើគង្គា ក្រែបជីកនូវលកដែលមាន  
 រស់ជាតិប្រៃ ហើយមានសភាពចេះប្រើកិច្ចកលផ្សេងៗ គឺសាមីសសុខ  
 (plaisir), មហិច្ឆតា (ambitions), កោតទ្រព្យ (richesse), កិត្តិគុណ  
 (Gloire), កិត្តិស័ព្ទ (renommée), រំលោភ (domination), លទ្ធិកម្មដោយ  
 អាវុធ (Conquêté), សេចក្តីស្នេហានឹងកោដនាហារ ដែលមានធុរាស,  
 គ្រឿងសំលៀកវត្ថុកំល្ហកំលើត, ព្រះបរមរាជវាំងសម្បើមអស្ចារ្យ, មានៈ  
 (orgueil) ឥកំណើត, ភាមច្ឆន្ទៈ (concupicence), ការសង្រ្គាមដើម្បី  
 ជីវិត ហើយនឹងផលដែលបានពីការសង្រ្គាមនោះ ខ្វះផ្អែមខ្វះល្ងិន ។  
 ព្រោះហេតុដូចនេះ សេចក្តីស្រែកនៃជីវភាព នាំឲ្យក្រែបជីកនូវទឹកស្រវឹង  
 ដែលនាំសត្វឲ្យកាន់តែស្រែកឡើងថែមទៀត; តែបណ្ឌិតបានដករំលើនូវ  
 ឫសនៃតណ្ហាចេញចាកសន្តាន ហើយលែងបំប៉នអាហារ គឺអារម្មណ៍  
 ដែលបញ្ចេញនូវស្រមោលផ្សេងៗ នាំឲ្យចិត្តក៏នឹងច្រឡំនោះ ។ បណ្ឌិត  
 ទម្លាប់ចិត្តរបស់លោកឲ្យនៅនឹង ឥតកម្រើក, លែងស្វែងរក, លែង  
 តស៊ូ, លែងបំផ្លាញអ្នកដទៃ, លោកទទួលដោយហសនចិត្តនូវបាប  
 អកុសលដែលលោកបានប្រព្រឹត្តពីអតីតជាតិមក, លោកអាចសម្លាប់នូវ

តណ្ហានេះបាន, ព្រោះហេតុដូចនេះ ការប្រមូលនូវជីវភាពទាំងអស់, កម៌ (karma), ការប្រមូលអាត្ម័នដែលមានកម្មិកភាពនឹងចិត្តាអត្តតៈ ជាសមាសភាព, អាត្ម័នដែលលោកបានយកកាលព្រមទាំងកិច្ចការមើលមិនឃើញមកត្រង់វេញជាមួយហើយត្បាញឱ្យជិតស្និទ្ធយូរមកហើយ ត្រឡប់ទៅជាមានលទ្ធផលចំពោះលោកធាតុ ប្រែសភាពជាបរិសុទ្ធហើយផុតចាកអកុសលកម្មទាំងអស់ ។ ម្ល៉ោះហើយ, បណ្ឌិតមិនត្រូវការនឹងស្វែងរករូបរាងសន្និដ្ឋានច្រើន នឹងកត ឬជាត្រូវរចនាទម្រង់ជាប្លុកជីវភាពនោះហើយក៏ប្រព្រឹត្តនូវធម៌ដែលនាំឱ្យទុក្ខនោះ កាន់តែស្តើងស្អួចចុះទៅតាមលំដាប់ លុះត្រាតែបានផុតរលត់ដល់អវសាន, ហើយលោកក៏បានធ្វើដំណើរទៅដល់បូជន្តរ (មគ្គសច្ច) លោកក៏ផុតស្រឡះពីសេចក្តីភ័ន្តច្រឡំដែលមានពាសពេញលើផែនដី ព្រមទាំងស្អួត<sup>(១)</sup> (ខន្ធ) ទាំងអស់នឹងរតាទិកិលេស, លោកបានកាច់បំបាក់នូវចំណងមារត្តិទុបាទាន, លោកលែងរិលទៅតាមលំនាំនៃកងលោក, លោកភ្ញាក់តំនិទ្រាហើយក្រោកដឹងខ្លួនសប្បាយរីករាយក្នុងចិត្ត ដូចមនុស្សដែលគេឱ្យទុសប្រកបដឹកប៉ុកតែលែងរើរវ៉ាយ ។ រួចមានសភាពទុក្ខមជានិមហាក្សត្រិយ៍ សុខស្រួល

---

១ ពុទ្ធឬ ខន្ធ គឺ ពណ៌វត្ថុធាតុដែលប្រមូលទៅពើតជាបុគ្គល (individua) មានប្រាំ ទី ១ គុណភាពខុសគ្នា (វិសាលភាព, សភាពវិនិច្ឆ័យ); ទី ២ វេទនាម្តង; ទី ៣ វិចារ (perception) ការសំគាល់ (judgements); ទី ៤ អាកប្បកិរិយាសីលធម៌និងចិត្ត; ទី ៥ ចិត្តា ឬ ញាណ ។ គ្មានវត្ថុធាតុណាមួយជាធាតុស្ថិតថេរចោរកាលឡើយ គឺជាវត្ថុមិនទៀងទាត់ទាំងអស់ ។

ជាងព្រះព្រហ្មព្រះឥន្ទនឹងទេវតា, លោកក៏បានទៅដល់អវសានជាតិផុត  
ពីសេចក្តី ទុក្ខនៃជីវភាព ហើយទៅជួបនឹងជីវភាពរបបថ្មីដែលមិនមែន  
ជាជីវិតកងលោក, កងលើកដំបូង ពេលនោះគឺសេចក្តីស្ងប់ជាអស្ចារ្យ  
សេចក្តីសុខជានិរាមិសសុខគឺនិរិណ (ព្រះនិព្វាន) ជាទីគោរព ជាទី  
ឈប់សម្រាកគ្មានបាបអកុសល គ្មានកង្វល់វវល់ ជាញ្ញាណប្រែប្រួល  
តែមិនអាចប្រែភាពទៅជាអ្វីឡើយ ។

ក្នុងមួយរំពេចនោះ បុព្វល្អាសម័យក៏បញ្ចេញរស្មីភ្លឺត្រចះត្រចង់  
បញ្ជាក់ឲ្យឃើញនូវជោគជ័យព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ, រស្មីជាបឋមនៃព្រះអរុណ  
បាំងចែងពីទិសបូព៌ា ចូលទៅជ្រកទំលុះនៃផ្ទាំងខ្មៅនឹងតំនៃនិសា (Nuit) ។  
នៅលើមេឃ, ផ្កាយព្រឹកបានបញ្ជាំងអាកា មានពណ៌សដូចប្រាក់ រួច  
បាត់ពីទីនោះទៅ ហើយមានរស្មីពណ៌កុឡាបស្រស់ភ្លឺពាសពេញនិកា-  
ល័យចោលមក ឆ្លុតពីលើអង្គជាកាសមានពណ៌ប្រផេះ ។ នៅឆ្ងាយ,  
មានគិរីដែលមានស្រមោលរុំព័ទ្ធជុំវិញ ហើយមានពពកមានពណ៌ក្រហម  
ឆ្កៅអណ្តែតពីលើដូចជាគេពាក់ក្បួន មានគេទៅឃើញព្រះសុរិយាមុននឹង  
ពិភពលោកភ្ញាក់ពិនិត្យ ។ វាយោក្តាល្មមនៃសាយល្អាសម័យដោយ  
ដាត់តាមបុព្វ ហើយធ្វើឲ្យស្រទាប់បុព្វទាំងនោះបើករីកពាសពេញ  
ប្រថពី ។ អាកាត្រាច់ដើរលឿនហើយប៉ះពាល់ដល់តិណជាតិដែល  
មានទឹកសឡើងដឹកជាមជុំវិញ ហើយដល់ព្រះអរុណារះឡើងទឹកសឡើង

នោះទៅជាគ្រឿងអលង្ការដ៏ប្រសើរអស្ចារ្យគួរឲ្យពេចតិលរមិលមើល, ធ្វើ  
 ឲ្យប្រថពីទាំងមូលភ្លឺចាំងថែងអស្ចារ្យ, រចនារមតពាកដែលមានសភាព  
 ខ្លៅ បោកដាត់ដោយខ្យល់ព្យុះសង្ស័យ ហើយបាត់ទៅឲ្យមានរំយោលជវ  
 ដោយប្រកបដោយសុវណ្ណភ័ណ្ឌ, ចាំងស្លឹកកំពូលនៃតាលត្រីក្សឲ្យមាន  
 តំណិក្រហមដូចមាស ហើយស្លឹកនោះទៅទន់ដោយព្រះពាយជ័យដាត់  
 ដូចជាគេធ្វើការវាភាព, ធ្វើឲ្យវាព្រះបោះឲ្យមានតំណិក្រហមស្រស់ហើយ  
 ធ្លាក់ទៅដល់ទឹកក្នុងស្ទឹង ដូចជាគេគោះចង្កើនទិព្វនៃទេពធីតាទៅលើទឹក  
 នោះ ប្រែទៅជាមានតំណិក្រហមទទឹម ភ្នំកាលដាលពាសពេញ ចុះទៅ  
 ត្រង់គុម្ពាតវនប្បទេសទៅចំភ្នែកស្នូតនៃប្រើស ដែលដេកស្ងៀមនៅទី  
 នោះ ។ អាកានោះពោលថា: "ថ្ងៃរះហើយ" ប៉ះពាល់ដល់សំបុកដែល  
 មានកូនបក្សាដេកលក់ទាំងគ្រាមស្លាប់ហើយខ្លឹមថា: " ឧដ្ឋកនាង, ចូរ  
 មើលពន្លឺព្រះអរុណ " ។ រួចបក្សាទាំងអស់ក៏បញ្ចេញសូរស័ព្ទអ៊ឹងកង  
 រំពង ។ មានចំរៀងបក្សា កូអ៊ីមូល (Koil) ដូចគេផ្ទុំខ្យង, ទំនុកនៃ  
 សត្វគូកថា " ត្រីក, ត្រីក ", អាក្នុងមានស្លាប់រំលេចតំណិក្រហមបែប  
 ដូចគំនូរ, សូរសៀងបក្សាច្រវែងរួចហើយរំលេចអាកាសទៅស្វែងរកទឹកឃ្នុំ  
 មុននឹងរកមកចេញពីសំបុកវា, សំឡេងអាកាខ្លៅឆ្នឹងត, សូរដូចកញ្ចៃនៃ  
 សត្វសេក, សូរចក្សាត្រសេះខៀវស្រងាត់បោះរុក្ខា, សំឡេងសារិកា-  
 កែវ, សំពូលលក់ទាំងបើកបទស្នេហាគូក ។ ផលដែលបានមកក្នុង

បុព្វណ្ណសម័យដែលបញ្ចេញអាទុភាពជាអស្ចារ្យ ជាមួយនឹងជោគជ័យនៃ  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ បណ្តាលឲ្យតាមកម្មវិធីត្រូវយកក្នុងលោកសន្និវាសនេះ  
 មានសន្តិសុខចូលទៅស្ថិតគ្រប់គេហដ្ឋានមនុស្សទាំងអស់ ។ បើកាលណា  
 ក្រឡេកទៅយល់សាយណ្ណសម័យបញ្ចេញរស្មីស្រទន់ពាសពេញផែនដី,  
 នាយពេជ្រយាតលាក់កាំបិត, ពួកចោរបោះបង់ចោលនូវភោគទ្រព្យ, ពួក  
 សារាហូ (Sharaff) (១) ក៏រាប់ប្រាកឲ្យត្រឹមត្រូវ; អ្នកណាដែលមានចិត្ត  
 កាចពាលត្រឡប់ជាស្មុគល្អទៅវិញ, អ្នកណាដែលល្អប្រែជាវិសេស  
 ថ្ងៃថ្នាំ ។ មហាក្សត្រីយ៍ដែលធ្វើសង្គ្រាមបង្កង់សិន, ពួកអាពាធក្រែក  
 ឡើងសើចសប្បាយលើគ្រឿងម្លី, អ្នកដែលធិតមរណភាពញញឹម ដូច  
 ជាធ្លាប់បានដឹងថាបច្ចុប្បន្នសម័យនេះបញ្ចេញពីប្រភព ដែលឆ្ងាយលំដាប់  
 លំដាប់លោចពីជើងមេឃឯទិសបូព៌ា ។ ហើយក្នុងពេលនោះ ព្រះទ័យ  
 ព្រះនាងយសោធរាដែលរងទុក្ខលំបាកគង់នៅលើក្រឡាព្រះបន្ទំព្រះអង្គ  
 ម្ចាស់សិទ្ធិត្ថ ស្រាប់តែមានរស្មីជាសព្វាសពេញចេញកំស្លលសុខស្រួល  
 សប្បាយក្នុងមួយរំពេច ហើយព្រះនាងស្មានក្នុងព្រះទ័យថា សេចក្តី  
 ស្នេហារបស់ព្រះនាងចំពោះព្រះអង្គ មិនមែនធ្វើឲ្យព្រះនាងកំនត់នឹក  
 ហើយសេចក្តីទុក្ខរបស់ព្រះនាងនឹងអស់ត្រឹមពេលនេះ ប្រែទៅជាសុខដ៏  
 ធំទូលាយទៅវិញ ។ ចំណែកខាងពិភពលោកទៅជាសប្បាយ; ដោយ

១ សារាហូ; ធនាគារ អ្នកផ្គូផ្គង ។



មើលហេតុនោះតុំឃើញ ហើយនៅពីលើវាលខ្សាច់រហោស្តាន ដែលជា  
 ទីសួសាន គេបានតួសំតូសូរចំរៀងពួកប្រេត<sup>(១)</sup> និងពួកបុត្រ។ (ប្រហែល  
 ជាបិសាច) គ្មានកាយ ដែលបានដឹងនូវជោគជ័យនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ;  
 ហើយពួកទេវៈវិស្វកត្តកណ្តាលនកាល័យ : "អស់ហើយ, អស់ហើយ" ។  
 ព្រះភិក្ខុសង្ឃគង់ឈរតាមវិថីជាមួយនឹងប្រជារាស្ត្រ ដោយឆ្លៀងឆ្នួល,  
 ក្រឡេកមើលទៅអាសានពណ៌ដូចមាស ដែលផ្សព្វផ្សាយពេញមហា-  
 មេឃហើយពោលថា : "ប្រហែលមានព្រឹត្តិការណ៍អ្វីប្លែកអស្ចារ្យ!" ។  
 ហើយនៅក្នុងរង្វង់<sup>(២)</sup> និងអរញ្ញាប្រទេស ពួកសត្វលោកសំដែងនូវមិត្តភាព  
 ទៅវិញទៅមក; រមាំងមានកាយពណ៌ពពាលបរិភោគស្មៅធាសុខនៅ  
 ជិតខ្លាញ់ដែលកំពុងបំប្រែកូន, សត្វខ្លាទ័នអាស្រ័យទឹកដ៏តឃ្មុស, សត្វ  
 ទន្សាយពណ៌ប្រផេះ រត់នៅក្រោមជួសិលាដែលបក្សាអកកំពុងយកចំពុះ  
 ស្ងៀតស្ងាបរំលេងកំសាន្ត ។ តាស់ដេកហាលថ្ងៃ មានកាយពណ៌ផ្កា  
 រៀនហើយបញ្ចាលចង្អុលមិត្តទៅក្នុងមាត់វិញ ។ បក្សាខ្លាំងបណ្តោយឲ្យ  
 សត្វចាបច្រៀបកប្បាស (Pinson) ធ្វើសំបុក, (ត្រចៀកកាំសមុទ្រ (aleçons)  
 ពណ៌នីលដេកយល់សប្តិចំឡែក, ចំណែកឯមច្ឆាជាតិហែលសប្បាយឥត  
 មានភ័យនៅជិត; បក្សាមេរុប (Mérops) (ប្រហែលជាប្រចៀវ) នៅស្ងៀម  
 ពិតមែនតែមេអំប្រុសមានពណ៌ក្រហមឆ្មៅ ខៀវ ផ្អែមេឃ ឬលឿង ប្រផេះ

១ ប្រេត: ព្រលឹងអង្គុននៃសត្វ ជិល: ធ្វើមរណភាពទៅហើយ ។ ២ រង្វង់ (Ran) វាលស្មៅ ។

ហិចហើរជាហ្វូងនៅជុំវិញទ្រង់វា, ដោយហេតុនេះហើយព្រះទ័យព្រះ  
សម្មាសម្ពុទ្ធបានផ្សាយចំពោះមនុស្សលោក, បក្សទាំងអស់, សត្វតិរច្ឆាន,  
តែចំណែកព្រះអង្គកំពុងពិចារណានៅក្រោមម្លប់ពោធិ៍ត្រីក្សដម្កល់នៅក្នុង  
ការដោតជ័យ ការដែលព្រះអង្គឈ្នះកិលេសមារ ដើម្បីមនុស្សទាំងអស់  
ហើយព្រះប្រាជ្ញាកំពុងមានស្មិតិស្មានរុទ្ធិរឿងដូចថ្ងៃ ។

ក្នុងអវសាន, ព្រះអង្គមានហសិតុប្បាទចិត្តប្រកបដោយទសពល-  
ញាណ, ទ្រង់តែងឡើងចេញចាកអង្គបាលនិគ្រាធហើយបន្តិព្រះសូរ  
សីហនាទជាប្រថមវាចា ដែលអ្នកទាំងអស់ក្នុងសាកលលោកធ្លាប់បានឮ  
គ្រប់កាលថា :

“ អញបានស្ថិតនៅក្នុងគេហដ្ឋានជាច្រើនជីវិត, ស្វែងរកបុគ្គល  
ណាដែលសង់ពន្ធនាគារដែលប្រកបដោយផស្សារម្មណ៍ ជាហេតុឲ្យកើត  
ទុក្ខ ហើយអញបានតស៊ូជានិរន្តរកាល, លំបាកព្រួយពីមុនមក ។  
តែឥឡូវនេះ, ឯងដែលជាអ្នកស្ថាបនិកនៃខន្ធនេះអញស្គាល់ច្បាស់ហើយ,  
គេទៅអនាគត ឯងលែងស្ថាបនារូករំពែងនេះដែលពេញទៅដោយទុក្ខ,  
ឯងលែងសង់មេដំបូលនៃទុក្ខបាយកលទុច្ចរិត ហើយឯងលែងដាក់ផ្លាងថ្ម  
លើដីគង្គនេះហើយ, គេហដ្ឋានឯងវិនាសហើយ, ឯផ្ទះគឺអវិជ្ជាជា  
ស្ថាបនិកនៃគេហដ្ឋាននោះបាក់បែកអស់ហើយ ។ តាំងពីថ្ងៃនេះតទៅ,  
អញនឹងត្រេចប្រោសសត្វ ឲ្យរួចពីកណ្តាប់ដៃឯង !” ។

( មាត )

# ព្រះត្រៃសិរិសោភ័ណ ក៏ម - ត្រូវ ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក

ទេសនាដាក់វិទ្យុយោសនសព្វនៃប្រទេសកម្ពុជា  
កាលពីថ្ងៃ ៧ កើតខែកត្តិក ឆ្នាំករខេស័ក ព. ស. ២២៩០  
(២០-១១-៤៧)

ឈមត្ត រតនត្តយ ស្ស

សូមនមស្សការថ្វាយបង្គំ ចំពោះព្រះតនត្រ័យ គឺ:

ព្រះពុទ្ធ, ព្រះធម៌, ព្រះសង្ឃ ដោយសេចក្តីគោរព ។

លំដាប់អំពីបទនមស្សការនេះទៅ, អាត្មាកាតសូមសំដែងអំពី

អបាយមុខ ៦ យ៉ាង ដែលសម្តេចព្រះសព្វញ្ញាពុទ្ធទ្រង់ទេសនាប្រារព្ធ

ចំពោះសិទ្ធិលមាណា ក្នុងធម្មវិទ្យាវិទ្យា ត្រង់សិទ្ធិលោកទស្សត្រ

ដូចសេចក្តីតទៅនេះ :

អបាយមុខ ប្រែថា: "ហេតុជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស" ។

អ្នកដែលបានប្រព្រឹត្តអបាយមុខនេះ នឹងចូលសេចក្តីវិនាសឃើញទាន់មាន  
ក្នុងលោកនេះ ។ អបាយមុខនោះមាន ៦ យ៉ាង គឺ:

## ១ - ការផឹកទឹកស្រវឹងគឺសុរាជំងឺមេរ័យ - សុរានឹងមេរ័យ

នេះ ជាទឹកសម្រាប់បំពុល ឬ សម្រាប់បង្វិលចិត្តមនុស្សឲ្យខុសប្រក្រតី ។  
មនុស្សអ្នកគ្របលេបទឹកស្រវឹងចូលទៅហើយ, ទឹកនេះអាចកំដៅហឫទ័យ:

គឺបេះដូងឲ្យញាប់ញ័រ ច្រើនតែបណ្តាលឲ្យកើតសេចក្តីភ្ញាក់ហានព្រហ័ន-  
 កោងកាចប្រមាថមើលងាយអ្នកដទៃ, អំពើខុសយល់ថាជាត្រូវ, អំពើ  
 ត្រូវយល់ថាជាខុសវិញ ។ មនុស្សខ្លះបើមិនខានត្រូវសុភព្វលទៅដល់  
 ទេ តែនឹងមានបុកពាសុភាពរាបសា ដឹងខុសត្រូវគួរសម, តែវេលា  
 ណាត្រូវសុភហើយ អំណាចសុភនេះបង្វិលចិត្តឲ្យខុសប្រក្រតីមួយពេច  
 គឺបញ្ចេញអាការៈថាកទាបដោយផ្លូវកាយនឹងវាចា, ទៅជាមនុស្សច្រើន  
 ច្រើនទៅទៀតទៀតញាប់ញ័រ ទាំងសំដីសោតទៀតក៏និយាយ  
 ជ្រំដែលៗ មិនទៅមុខ ចេញលំនាំប្រហែលគ្នានឹងមនុស្សឆ្គួត ។ មនុស្ស  
 ប្រមឹកញៀនសុភនេះ វាមិនទទួលរងទុក្ខទោសគ្រោះថ្នាក់ យ៉ាង អាច  
 ឃើញជាក់ច្បាស់ដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិទេគឺ :

ក) អ្នកប្រមឹកសុភ តែងចាយវាយទ្រព្យសម្បត្តិកញ្ជះកញ្ជាយ,  
 យកទៅទិញដូរសុភខ្លះ សាច់ខ្លះ ឬរបស់អ្វីដទៃខ្លះ សម្រាប់ក្រុមជា-  
 មួយនឹងសុភ; អ្នកខ្លះថាស៊ីដឹកតែម្នាក់ឯងមិនសូវត្រូវត្រូវមិនសូវសប្បាយទេ,  
 លុះតែមានគ្នាទើបហីហាសប្បាយ, ម្ល៉ោះហើយក៏ហៅរកបងប្អូនមនុស្ស  
 ណាដែលមានចរិយាថាកទាបដូចខ្លួនដែរមកស៊ីដឹកជាមួយ ។ អ្នកប្រមឹក  
 សុភបែបនេះ គ្មានពេលឧភាសនឹងធ្វើការវិស្វករទ្រព្យសម្បត្តិទេ, មាន  
 តែផ្លូវចាយវាយបំផ្លាញបំផ្លាញតែម្យ៉ាង, កាលបើប្រាក់កាសសម្រាប់ចាយ  
 ធម្មតាមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ, ក៏តាំងលក់ផ្តាច់ប្តូរញ៉ាក្រុមភិក មានផ្ទះ

សម្បែងដីស្រែចំការច្បារដំណាំជាដើម ដរាបទាល់តែអស់រលីង, ក៏តាំង  
សំគុកកើតទុក្ខមួយស្នូតអស់ទាំងគ្រួសារ ធ្លាក់ខ្លួនទៅជាមនុស្សអនាថាឥត  
ទីតាំង ក្ររហោមរហាម ក្លាយទៅជាចោរលួចចោរប្លន់ក៏មាន ។

ខ) អ្នកប្រមឹកស្តុក ពេលណាស្រវឹងស៊ប់ហើយ ក៏តាំងបង្កហេតុ  
រករឿងឈ្មោះដេរប្រទេចប្រពន្ធកូនឯង; បើរករឿងប្រពន្ធកូនរបស់ខ្លួនមិន  
បានទេ, ក៏បែរទៅរករឿងឈ្មោះនឹងរបស់ប្រើប្រាស់ មានពាន់បាននឹង  
ធ្លាំងជាដើម វាយសំពងខ្ទេចខ្ទីបែកបាក់អស់ក៏មាន, បើមិនដូច្នោះទេ,  
បង្កហេតុរករឿងអ្នកផងជិតខាង គេអត់មិនបានក៏កើតទៅជាដេរតបតវាយ  
ដំកាប់ចាក់គ្នាទៅវិញទៅមក ជាប់គុកប្រក់បង់ទ្រព្យថែមទៀតក៏មាន ។

គ) អ្នកប្រមឹកស្តុក ឈ្មោះថាជាអ្នកបង្កពេកផ្សេងៗ ឲ្យកើតចំរើន  
នៅក្នុងពងកាយរបស់ខ្លួន មានពេកផងនឹតភ្នែក ខូចក្រពះពោះវៀន ខូចស្នូត  
ជាដើម ធ្លាប់ចាស់ជរាអាយុខ្លី ដោយអំណាចស្តុកក៏មាន ។

ឃ) អ្នកប្រមឹកស្តុក មានកិត្តិសព្ទក្តីឈ្មោះមិនល្អ ជាទីខ្ពើម  
រអើមរបស់ពួកសប្បុរស, ទាំងសំដីនិយាយកិច្ចការអ្វីសោតទៀត គេ  
ក៏មិនសូវជឿស្តាប់មិនយកជាប្រមាណ, បើទុកជាមានកូនកំឡោះក្រមុំច្រង  
ប្រាង គេក៏មិនត្រូវការ ថែមទាំងគេជឿលថា "តូជប្រមឹកស្តុកកុំចូលទៅ  
ជិត, នាំឲ្យសៅហ្មងដល់តូជ. ឱកូលរេស្មើយើង" យ៉ាងនេះក៏មាន ។

ង) អ្នកប្រមឹកស្តុក វេលាស្រវឹងស៊ប់ហើយ ឥតមានសេចក្តីអៀន  
ខ្មាសទេ, អវយវៈដែលគេត្រូវលាក់បិទបាំង ខ្លួនឯងទៅជាសើយលាត់

បញ្ចេញអាការកិរិយាឲ្យគេឃើញជាកំស្មន់, ជួនកាលដើរស្រែករឡើង  
បំបាច់បំបាច់តាមផ្លូវដូចគ្នា សំដែងអាការថោកទាបក៏មាន, ខ្លះស្រវឹង  
ក្នុងដួលដេកស្លឹងស្លកហាក់ដូចស្លាប់ តាមចន្លោះផ្លូវ ឬសំយាបជូនគេ  
ក៏មាន, មិនតែប៉ុណ្ណោះ ចិត្តធំព្រហ័នហ័នកាប់សម្លាប់ឥតកោតញញើត  
យ៉ាងនេះក៏មាន ។

ច) អ្នកប្រមឹកសុរា ឈ្មោះថាជាអ្នកធ្វើចំណេះវិជ្ជាព្រមទាំងប្រាជ្ញា  
ស្មារតីឲ្យអន់ថយខ្សោយចុះទៅជាដរាប, ចើននឹងគិតការអ្វីឬធ្វើការអ្វី ច្រើន  
ធ្វើប្រថុយទៅទាំងកំរោលឥតដឹងខុសត្រូវ ។

អ្នកប្រមឹកសុរាមិនមែនធ្វើឲ្យថោកត្រឹមតែខ្លួនឯង ឬគ្រួសាររបស់ខ្លួន  
ទេ, បានឈ្មោះថាធ្វើជាតិនឹងប្រទេសឲ្យថោកថែមទៀត ។ ហេតុនេះ,  
អស់លោកអ្នកកាន់អំណាច គួរតែផ្ដាញផ្ដាល់បំបាត់សភាពប្រមឹកបែបនេះ  
ក្នុងស្រុកនីមួយៗកុំឲ្យមាន ទើបនឹងមានសេចក្ដីចំរើន ។

សេចក្ដីដែលបានពណ៌នាមកនេះឈ្មោះថា អបាយមុខទី ១ ។

២ - ការដើរលេងក្នុងវេលាយប់ខុសកាល - ពេលដែល

គេត្រូវសម្រាកសម្លឹងដេកព្រឹក ខ្លួនដើរលេងជជែកមមកតាមច្រកល្អកផ្លូវតូច  
ធំហួសពេលវេលា ចោលប្រពន្ធកូនទ្រព្យសម្បត្តិនៅឯផ្ទះ ឥតមាន  
អ្នកណាគ្រប់គ្រងរក្សា ឈ្មោះថាបើកទុកសាឲ្យដល់សត្រូវគឺចោរប្រមាថ  
មើលងាយដល់ទ្រព្យសម្បត្តិក៏មាន, ជួនកាលខ្លួនឯងដើរលេងទៅក៏ត្រូវ

ទទួលគ្រោះថ្នាក់ មានពស់ក្អែកខាំទិចជាដើមក៏មាន, ពុំខានសោត  
 មានអ្នកផងគេរឿនសសន្សំយថា អ្នកនេះហែងរពលយប់ ប្រហែលជាអ្នក  
 រកស៊ីដោយផ្លូវទុប្បិកខេងផង, ជួនកាលមានចោរលួចឆក់ទ្រព្យសម្បត្តិ  
 របស់គេពិតហើយក៏កៀសគេចខ្លួនបាត់ទៅ, ទទួលគេឃើញខ្លួនដើរទៅ,  
 ម្ចាស់ទ្រព្យគេក៏ចោទប្រកាន់ខ្លួនថាជាចោរ ហើយក៏នាំគ្នាចាប់ចងធ្វើទុក  
 ទោស ជាក់តំនើយជាប់គុកច្រក់កប់ដងទ្រព្យធនធានក៏មាន ។ នេះ  
 ឈ្មោះថា អបាយមុខទី ២ ។

៣ - ការដើរមើលល្បែងមហោស្រពផ្សេងៗ - បុរសក្តី

ស្រីក្តី កាលបើដឹងឮថាល្បែងច្រៀងកំភួកកំប្លែង មាននៅក្នុងទីណា  
 ក៏ដើរចូលទៅកាន់ទីនោះ ហើយស្តាប់ឬមើលល្បែងនោះៗ ដោយសេចក្តី  
 សប្បាយជាប់ចិត្តភ្លេចខ្លួនឥតនឹកនាដល់ប្រពន្ធកូន ឬប្តីស្រីទ្រព្យសម្បត្តិ  
 ដែលមាននៅក្នុងផ្ទះ, មិនតែប៉ុណ្ណោះ ខាតទាំងប្រាក់កាសដែល  
 ត្រូវចាយក្នុងល្បែងនោះៗ ផង, ខាតទាំងពេលដេកអត់ដឹងយងផង, ខាត  
 ទាំងពេលដែលត្រូវប្រកបការងាររកស៊ីផង ។ ធម្មតាអ្នកមើលល្បែង  
 មិនអាចធ្វើចិត្តឱ្យស្ងប់ស្ងាត់បានទេ, ឈ្មោះថាជាអ្នកពង្រីកបណ្តាត  
 បណ្តាយចិត្តឱ្យរើរវាយវែកទៅក្នុងកាមគុណកាន់តែខ្លាំងឡើងៗ, ជួនកាល  
 ប្រសលះលែងប្រពន្ធរបស់ខ្លួនរត់ទៅតាមស្រីអ្នកលេងល្បែងក៏មាន, ជួន  
 កាលស្រីលះលែងប្តីរបស់ខ្លួន រត់ទៅតាមប្រុសអ្នកលេងល្បែងក៏មាន,

ចំណែកប្រសលបលាក់យកទ្រព្យរបស់ទៅឲ្យស្រី, ចំណែកស្រីលបលាក់  
 យកទ្រព្យរបស់ទៅឲ្យប្រុស ។ រឿងទាំងនេះក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្នឡូវ  
 សឹងមានជាច្រើននៅស្រុកក្រៅនឹងទីក្រុង, បើបុរសឬស្រ្តីមានសភាព  
 យ៉ាងនោះ ដែលជាអ្នកមានអំណាច កាលបើប្រាក់កាសសម្រាប់ចាយ  
 ចាត់បែងមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ក៏តាំងប្រើទុប្បាយកលសង្កត់សង្កិនដោយផ្លូវ  
 អយុត្តិធម៌ ឥតអាណិតអាសូរដល់អ្នកផង ដើម្បីយកទៅបង្កើតបំប៉នកាម  
 គុណទាំងនោះ ។ រឿងនេះគួរឲ្យសង្វេគ គួរឲ្យនឹកស្តាយពេកណាស់,  
 បើប្រសិនជាយកចិត្តទុកដាក់ទំនុកបម្រុងស្រុកទេស ឲ្យបានប្រហែលគ្នា  
 នឹងយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងមាតុត្រាមវិញ, ស្រុកទេសមុខតែនឹងបានសេចក្តី  
 ចំរើនចម្រើនទាន់សម័យមិនខាន ។ សេចក្តីដែលបានពណ៌នាមកនេះ  
 ឈ្មោះថា អបាយមុខទី ៣ ។

៤ ការលេងល្បែងភ្នាល់ស៊ីសង - ល្បែងភ្នាល់ស៊ីសង

នេះមានច្រើនយ៉ាង រាប់តាំងពីច្រើននឹងធ្លុជាដើមទៅ ។ បុរសស្រ្តីអ្នកចូល  
 ចិត្តប្រព្រឹត្តលេងល្បែងស៊ីសងឯណា នីមួយៗ សុទ្ធតែមានបំណងចង់បាន  
 ប្រយោជន៍ចំណេញមកតាមៗ, ប៉ុន្តែហេតុការណ៍ពិតនោះ មិនមែនត្រូវ  
 ដូចគំនិតដែលបងនោះទេ, បើទុកជាត្រូវបំណងខ្លះក៏មានតិចណាស់ក្នុង  
 លោកនេះ; គួរអស់លោកអ្នកពិចារណាមើលដូច្នោះថា អ្នកមានភោគ  
 សម្បទាច្រើនរាប់មុនរាប់សែននៅជុំវិញខ្លួនសព្វថ្ងៃនេះ តើគេមានមកអំពី



លេងវិល្យង ឬគេមានមកអំពីប្រកបកសិកម្មនឹងពាណិជ្ជកម្ម? ។ ធម្មតា  
អ្នកប្រព្រឹត្តលេងវិល្យងគ្នាល់, មិនដែលអ្នកណាមួយមានកំណើតទៅជា  
មនុស្សគ្រាន់ប៉េទេ, ច្រើនតែទទួលបានគ្រោះថ្នាក់សេចក្តីវិនាសច្រើន  
ប្រការគឺ: អ្នកប្រព្រឹត្តលេងវិល្យង កាលបើខ្លួនឈ្នះកំប្រើអំណាចរំលោភ  
អូសយកទ្រព្យសម្បត្តិអំពីអ្នកចាញ់ៗ ក៏កើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយចងពៀរ  
ព្យាបាទគ្នាទៅវិញទៅមកក៏មាន, អ្នកចាញ់តែងដេកកើតទុក្ខប្តូរដកដង្ហើម  
ធំស្តាយទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលវិនាសបាត់ទៅរហូតដល់លែងចង់រស់នៅជា  
មនុស្ស ដោយប្រើវិធីចងកសម្លាប់ខ្លួនឯងជាដើមក៏មាន, អ្នកលេងវិល្យង  
ច្រើនមានទុបាយកុហកក្នុងគរហោកប្រាសគេឲ្យតែបានដល់ដៃ ឬទោះបី  
ទៅនិយាយពឹងពាក់ប្រស្រ័យកិច្ចការអ្វីៗ នឹងគេៗ ក៏មិនជឿមិនយកជា  
ប្រមាណ ម្ល៉ោះហើយក៏ធ្លាក់ខ្លួនទៅជាមនុស្សថោកឥតគេត្រូវការរាប់រក ។  
ម្យ៉ាងទៀត វិល្យងស៊ុសនិស្សន្ទនេះច្រើនធ្វើទុក្ខដល់អ្នកនៅទំនេរ, ជួន  
កាលប្តីទៅធ្វើការបាត់ ប្រពន្ធនៅផ្ទះទំនេរឥតការអ្វីធ្វើ ក៏តាំងវែក្ខន  
គល់នឹងប្រសា ឬនឹងស្រីៗ ដូចគ្នា តាំងពីព្រលឹមទល់ថ្ងៃត្រង់ តាំង  
ពីបែរពីថ្ងៃត្រង់ទល់ល្ងាច, ជួនកាលក៏ចាញ់អស់រលីងពីខ្លួន ហើយក៏  
តាំងលក់ប្តីបញ្ជាំគ្រឿងអលង្ការ សម្រាប់តាក់តែងរាងកាយយកមកលេង  
ទៀត, កាលណាបើប្តីដឹងក៏កើតទៅជាឈ្មោះទាស់ទែងលែងលះគ្នាក៏  
មាន ។ នេះឈ្មោះថាអបាយមុខទី ៤ ។

៥ - ការសេពគប់ដំបាប់មិត្ត - មនុស្សណាដែលប្រព្រឹត្ត

ធ្វើនូវអំពើអាក្រក់ ជាហេតុនាំឲ្យកើតសេចក្តីវិនាសដល់ខ្លួនឬដល់អ្នក  
 ដទៃ, មនុស្សនោះគេហៅថាបាបមិត្ត ។ បើអស់លោកអ្នកចង់ស្គាល់  
 ថាមនុស្សបែបណាជាបាបមិត្តនោះ គោងពិនិត្យសង្កេតដោយផ្លូវ  
 កាយ - វាចានិងចិត្ត ក៏នឹងអាចដឹងបាន ។ បណ្តាមនុស្សក្នុងលោក,  
 អ្នកណាមួយទោះជាមនុស្សជាន់ខ្ពស់ក្តី ជាន់កណ្តាលក្តី ជាន់ទាបក្តី  
 សុទ្ធសឹងតែមានការងារត្រូវធ្វើជាប្រក្រតី, បើមនុស្សសប្បុរសល្អ ការងារ  
 ចេញមកតាមផ្លូវកាយក៏ល្អ ចេញមកតាមផ្លូវវាចាក៏ល្អ ចេញមកតាម  
 ផ្លូវចិត្តក៏ល្អ; មិនតែប៉ុណ្ណោះ វែបមទាំងជាអ្នកមានករុណា អាណិតអាសូរ  
 ចំពោះអ្នកដទៃជានិច្ច, ធ្វើការអ្វីមិនអាងយសស័ក្តិ មិនអាងអំណាច មិន  
 លំអៀងព្រោះស្រឡាញ់ ព្រោះស្អប់ ព្រោះខ្លាចទេ; មនុស្សបែបនេះ  
 ហៅថាកល្យាណមិត្ត, គួរសេពគប់ដំបាប់រកយកជាមិត្តសំឡាញ់ ។  
 មនុស្សណាជាអ្នកប្រព្រឹត្តលេងល្បែងក្តាល់ស៊ុសង, ជាអ្នកលេងស្រី, ជា  
 អ្នកលេងឆឹកស្តុក, ជាអ្នកបញ្ឆោតបោកប្រាសអ្នកដទៃដោយឧបាយកល  
 ណាមួយ, ជាអ្នកប្រើអំណាចរំលោភសន្តិសុខអ្នកដទៃ ដោយអាង  
 យសស័ក្តិឬដោយអាងទ្រព្យសម្បត្តិ មនុស្សបែបនេះហៅថាបាបមិត្ត,  
 កុំចូលទៅសេពគប់ដំបាប់រកយកជាមិត្តសំឡាញ់ឡើយ ។

សេចក្តីដែលពណ៌នានេះ ចាត់ជាអបាយមុខទី ៥ ។

២ - ការខ្ជិលប្រអូស - សេចក្តីខ្ជិលនេះ បើមាននៅលើរូប

បុគ្គលណាហើយ អាចនឹងពន្លឺចបនាបបុគ្គលនោះ ឲ្យធ្លាក់ទៅជាមនុស្ស  
 ក្រីក្រល្ងន់ខ្លៅ មិនមានចំណេះវិជ្ជានឹងភោគសម្បជ ។ ធម្មតាមនុស្ស  
 ដែលលុះក្នុងអំណាចនៃសេចក្តីខ្ជិល បើនឹងធ្វើការអ្វីប្តូរៀនចំណេះអ្វីច្រើន  
 ប្រើអាការទម្រង់ដោយយកអ្វីម្យ៉ាងៗ មកធ្វើជាលេសត្រឡឹងអាងរបស់  
 ខ្លួន គឺអ្នកខ្លះអាងថា ថ្ងៃនេះនៅព្រឹកណាស់, ល្ងាចណាស់, ត្រជាក់  
 ណាស់, ក្តៅណាស់, ឃ្នានណាស់, ស្រែកណាស់ ធ្វើការប្តូរៀន  
 អ្វីពុំទាន់កើតទេ ចាំសម្រាកខ្លួនប្តូរចាំបរិភោគអ្វីបន្តិចសិន សឹមធ្វើការប្តូរ  
 សឹមរៀន; ការទម្រង់ខ្ជិលបែបនេះហើយ ដែលជាប្រធានធ្វើបុគ្គលនោះ  
 ឲ្យដល់នូវភាពជាមនុស្សថោកទាបឥតគេត្រូវការពបរក ។ ម្យ៉ាងទៀត  
 អស់លោកអ្នកដែលជាមេបុគ្គលក្នុងគ្រួសារប្រុកមួយៗ ខ្លះមិនសូវប្រឹក  
 ប្រៀនរំលឹកដាស់តឿនកូនចៅប្តូរអ្នកដែលនៅក្រោមបង្គាប់របស់ខ្លួន ឲ្យ  
 ខំប្រឹងធ្វើការឲ្យខំប្រឹងរៀនតាមមុខការរបស់វាទេ, ច្រើនតែបណ្តែត  
 បណ្តោយឲ្យក្មេងនៅទំនេរខ្ជិលដើរលេងតាមអំពើចិត្ត, លុះយូរទៅក៏ក្លាយ  
 ទៅជាមនុស្សល្ងន់ខ្លៅខ្វះខាតចំណេះវិជ្ជានឹងភោគសម្បជ, មិនតែ  
 ប៉ុណ្ណោះ មនុស្សល្ងន់ឈ្នោះថាធ្វើជាតិគ្រកូលនឹងស្រុកទេសឲ្យថោកទាប  
 ថែមទៀត ។ សូមអស់លោកអ្នកពិនិត្យសង្កេតមើលទោសរបស់មនុស្ស  
 ខ្ជិល សព្វថ្ងៃនេះចុះ, នៅក្នុងក្រុងឃើញមាននៅដែរជាសំខាន់ស្រី  
 ទាំងច្រើន, ខ្លះដេកដើរឈរអង្គុយរដ្ឋុកវណាលក្រោមម្លប់ឈើ - ឬតាម

សំយាបផ្ទះ ក្បែរចិញ្ចឹមផ្ទះ, រកស៊ីត្រាន់តែឲ្យរស់ត្រឹមមួយថ្ងៃៗ  
ប៉ុណ្ណោះ, បើនឹងធ្វើការតែមានបាយគំនិតណា ជាអញ្ញត្រូវធ្វើយ៉ាងនេះ  
យ៉ាងនោះទើបល្អដូច្នោះសោះឡើយ, មនុស្សបែបនេះហើយ ដែលសំដែង  
អាការឲ្យឃើញថា ករបដល់ជាតំនឹងស្រុកទេស ។ នេះឈ្មោះថា  
អបាយមុខ ទី ៦ ។

មនុស្សខ្លួនដូចបានពណ៌នាមកទាំងនេះ ប្រសិនបើរាជការបង្កើត  
របរការអ្វីមួយ ដើម្បីតម្រូវដល់មនុស្សទាំងនេះឲ្យមានការធ្វើឡើង តទៅ  
ប្រហែលជានឹងមានសេចក្តីចំរើនដល់រាជការវិញពុំខាន ។

អាត្មាកាតសំដែងអំពីអបាយមុខទាំង ៦ យ៉ាង ចប់ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

ទុក្ខប្បត្តា ច ទិទុក្ខា កយប្បត្តា ច ទិព្ពយា

សោកប្បត្តា ច ទិសេដ្ឋកា ហោទុ សព្វេបិ មាណិណោ ។

សព្វសត្វដែលដល់ហើយនូវទុក្ខ សូមឲ្យបាត់ទុក្ខទៅ! ដែលដល់  
ហើយនូវភ័យ សូមឲ្យបាត់ភ័យទៅ! ដែលដល់ហើយនូវសោក សូម  
ឲ្យជាអ្នកបាត់សោកទៅ! ។

ធម្មទេសនាវសេន កម្លោះជរដ្ឋវាសិនោ

វង្សី វិទ្ធី បច្ឆេទុ សន្តិការញ្ច ធាត្វាថា ។

ដោយអំណាចនៃព្រះធម្មៈទេសនា (នេះ) សូមឲ្យប្រជាជនទាំងឡាយ  
អ្នកនៅក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ ដល់នូវការលូតលាស់ចំរើននឹងសន្តិភាព កុំបីឃ្នក  
ក្លាយទៅជាប្រការដទៃឡើយ! ។

ព្រះមហាឧត្តមវិជ្ជា ផលញ្ញាណោ ប៉ង - ប៊ឹម

អាចារ្យសាលាបាលីវង វត្តបទុមវត្ត ក្រុងភ្នំពេញ រៀបរៀង

យុគបណ្ឌិតវិក្រប៊ូ - ប៊ូ នៅពុទ្ធសាលសនបណ្ឌិត្យ អ្នកពិនិត្យកែ  
(តមក)

ឧបាយបណ្តុះនិស្ស័យ ទី ២

និស្ស័យសុភាព

អស់លោក - អ្នកសុភាពទាំងឡាយ ! ពាក្យថា “បុរសសុភាព ស្រី  
សុភាព” នេះ យើងគង់ធ្លាប់បានឮស្ទើរតែចៀមត្រចៀកមកហើយ ។  
តែទោះបីដូច្នោះ ក៏សូមកុំភ្លេចថា “បុរសដែលសុភាពឬស្រីដែលសុភាព  
នោះមិនមែនព្រោះអ្វីទេ គឺព្រោះតែគេជាមនុស្សល្អ មាននិស្ស័យសុភាព  
នៅក្នុងខ្លួន” ។ បើលក្ខណៈសុភាព មិនមានជាប់នៅក្នុងខ្លួនទេ ក៏គេនឹង  
ទៅជាមនុស្សសុភាពមិនបានឡើយ ។ ព្រោះមនុស្សនិស្ស័យសុភាព  
ត្រូវមានសេចក្តីសុភាពរៀបរយនៅក្នុងខ្លួនសន្តាន ទាំងសំដែងកិរិយានឹង  
វាចាចេញមកទៀត ក៏ជាទីនិយមរាប់គោរពនៃមនុស្សទូទៅ ។ មិនត្រឹម  
តែសំដែងអាការកាយ - វាចាឲ្យឃើញថាមានកិរិយាទុនលំទោន និងយាយ  
ពីរោះផ្អែមល្អម នឹង មានទឹកមុខរីករាយស្រស់ស្រាយញញឹមញញែម

ប៉ុណ្ណោះឡើយ សូម្បីផ្លូវចិត្តក៏នៅតែខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងលក្ខណៈនៃការសុភាព  
នោះដែរ ។

មើលចុះ ! មនុស្សសុភាពយើងធ្លាប់ឃើញមកហើយ នឹងឃើញ  
ប្រត្យក្សច្បាស់លាស់តទៅទៀត ដោយអាការគោរពទទល់ទោនជាទិច្ច  
ប្រើកិរិយានឹងវាចាប់ពោះអ្នកតូច ដូចគ្នានឹងប្រតិបត្តិចំពោះអ្នកធំ មិន  
លើកតម្កើងខ្លួន សូម្បីក្នុងករណីយកិច្ចណាៗ ទាំងអស់ ។ ឯមនុស្សមិន  
សុភាពវិញ សូម្បីធ្វើត្រូវប្តូរនិយាយពីពោះ ក៏គង់មានរឿងអ្វីមួយ នាំឲ្យ  
ខុសប្លែកពីមនុស្សដទៃ ។ យើងអាចដឹងបានដោយសារអ្នកនោះ នៅខ្លះ  
សេចក្តីល្អដទៃទៀតជាច្រើន ។ ព្រោះមនុស្សមិនសុភាពនោះ សូម្បី  
មានគុណគឺសេចក្តីលក្ខណ៍ផ្លូវដទៃនៅក្នុងខ្លួនខ្លះ ក៏គង់ធ្វើឲ្យគេកើតសេចក្តី  
និយមជ្រះថ្លានឹងគោរពរាប់អានមិនបាន ។

កាលបើយើងមានធម៌សុភាពនៅក្នុងខ្លួនហើយ ក៏អាចធ្វើឲ្យអ្នកដទៃ  
កើតសេចក្តីត្រេកអរ ស្រឡាញ់ គោរពរាប់អាន ដោយសុច្ឆន្ទៈចិត្តពិតៗ  
បាន ។ បើគ្មានសេចក្តីសុភាពវិញ ក៏មិនអាចធ្វើឲ្យគេមានសេចក្តីនិយម  
រាប់អាន ក្នុងកិរិយានឹងវាចារបស់យើង សូម្បីតែបន្តិចបន្តួចបានទេ,  
នេះព្រោះតែការមិនសុភាពនោះចូលមកជ្រៀតជ្រែក បណ្តាញយើងឲ្យ  
ឆ្ងាយចាកមនុស្សដទៃ ទាំងហាមមនុស្សដទៃមិនឲ្យចូលមកទាក់ទងនឹង  
យើង ឈ្មោះថាយើងមានបួសគល់ដែលជាគ្រឿងប្រាង្គនៃឲ្យធ្លាក់ទៅ

កាន់ទីតាបគ្រប់វេលា ។ “បើយើងមានលក្ខណៈទាំងដែលនៅក្នុងខ្លួនហើយ  
យើងនឹងទៅជាមាសពុំបានឡើយ” នេះជារឿងដែលត្រូវនឹកត្រូវកត់ជាទិច ។

ការប្រព្រឹត្តិល្អប្រពៃ តាមក្របខ័ណ្ឌនៃមនុស្សធម៌ ជាលក្ខណៈនៃ  
សេចក្តីសុភាព ។ មនុស្សសុភាព គឺមនុស្សប្រព្រឹត្តិល្អតាមរបៀបនៃ  
មនុស្សធម៌ មានអធ្យាស្រ័យទឹកចិត្តល្អគ្រប់ជំនាន់ ក្នុងចិត្តថ្លៃថ្លា  
របស់មិត្តភក្តិក្នុងក្រុមហួតដល់មិត្តភក្តិក្នុងសាកលលោក សំដែងកិរិយា  
នឹងវត្ថុសម្បត្តិរវៀបរយទាំងចំពោះមុខអ្នកធំ ទាំងចំពោះមុខអ្នកតូច  
មិនច្រឡឹងច្រងាំង មិនរើសរូស ។ បើជាអ្នកធំវិញ ក៏មិនជឿតបៀត  
អ្នកតូច ។ សូម្បីជាអ្នកតូច ក៏មិនព្រហ័នកោងកាចចំពោះអ្នកធំ ប្រើ  
សំដីអនុកូលដល់គ្នានឹងគ្នា មិនយកឈ្នះយកប្រៀបគ្នា ។ បើពោល  
ដោយខ្លីទៅ ខ្លឹមសារនៃការសុភាពនោះ នៅត្រង់សេចក្តីល្អ ។ មនុស្ស  
សុភាព គឺគឺមនុស្សល្អនោះឯង ។ មនុស្សល្អនោះ មិនមែនល្អព្រោះ  
វិការនៃរាងកាយល្អសល្អនោះ មិនមែនល្អព្រោះរូបសម្បត្តិ មិនមែនល្អ  
ព្រោះជាតិគ្រកូលឬទ្រព្យសម្បត្តិឡើយ គឺល្អព្រោះតែអ្នកនោះមាន  
សេចក្តីល្អនៅក្នុងខ្លួន ។ និយាយ ១ ជាន់ទៀតថា សេចក្តីល្អដែល  
នៅក្នុងខ្លួនត្រូវដែលនៃការសុភាពនេះ គឺកិរិយាសុភាព វត្ថុសុភាព នឹង  
ចិត្តសុភាព ។ អ្នកមានកិរិយាសុភាព, មានវត្ថុសុភាព នឹងមានចិត្ត  
សុភាពនោះឯង ជាមនុស្សសុភាព ។

កិរិយាសុភាព - "កិរិយា" សំដៅយកអាការដែលសំដែងចេញ

ប្រាកដមកដល់អ្នកដទៃ ។ កិរិយានេះ សូម្បីត្រឹមតែជាអាការខាងក្រៅ  
 ក៏ពិតមែន តែគង់ជារូបយ៉ាងសំខាន់ក្រៃលែង ព្រោះជាការសេចក្តីសម្រាប់  
 បើកផ្លូវឬបិទផ្លូវរបស់ជីវិត ទាំងជាគ្រឿងប្រដាប់នៃការធ្វើ និងការ  
 និយាយផង ។ ដ្បិតថា កាលបើយើងធ្វើសេចក្តីអាណិតអាសូរករុណា  
 ប្រណីនិយាយរកទាក់ទងផ្អែមល្អម ឬធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ផ្សេងៗ និយាយ  
 ពាក្យអាក្រក់គ្រោតគ្រាតគំរោះគំរើយហើយ កិរិយានោះគង់បំពេញផល  
 ល្អឬផលអាក្រក់តាមតែអំពើដែលយើងធ្វើនោះ ឲ្យមានកំឡាំងឡើង  
 អាចបើកបន្តិញនូវនិស្ស័យចិត្តដល់អ្នកដទៃបាន គឺបន្តិញសេចក្តីគាប់  
 ចិត្ត សេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីបេះដឹង សេចក្តីត្រេកអរ ឬសេចក្តី  
 ក្រោធ ។ ល ។ ដែលចេញមកពីខាងក្នុងខ្លួនឲ្យប្រាកដដល់អ្នកដទៃ  
 ល្មមឲ្យគេដឹងបានថា ជាកិរិយាល្អ ឬកិរិយាអាក្រក់ ។

អស់លោកអ្នកប្រាថ្នាសុខទាំងឡាយ ! កិរិយាអាការខាងក្រៅដូច  
 ជាការយាត្រា ការទូលំទោន ការនិយាយអភិប្រាយ ការធ្វើភ្នែក  
 ឬធ្វើមាត់ ជាគំនូសឲ្យយើងស្ទង់ដឹងដល់ចិត្តគ្នាបាន ដូចក្នុងបុរាណ  
 ភាសិតថា "សំឡេងប្រាបកាសា កិរិយាប្រាប់ត្រកូល" ។ សូម្បីក្នុង  
 លោកនិតិក៏មានពោលដែរថា

“ប្រមាណដម្រាទឹកពិនិត្យ ឲ្យដកព្រលឹតវាសំដែងវា  
 ប្រមាណត្រកូលអ្នកកាចជា ឲ្យមើលកិរិយាអាការចេញ ។



ប្រមាណអ្នកឈ្លាសវៃប្រាជ្ញប្រាយ មើលកាលនិយាយពោលមកមិញ

ប្រមាណប្រថពីជីវដីដេញ មើលស្មៅរៀវចេញកាកក់ល្អ ។

**កិរិយាល្អ, កិរិយារម្យទម និងកិរិយាឱនលំទោន សម្រាប់**

ប្រាប់ដូររបស់ជីវិតឲ្យប្រាកដប្រជា ទាំងធ្វើឲ្យការសមាគមជិតស្និទ្ធចូលគ្នាបាន នេះជាលក្ខណៈនៃកិរិយាសុភាព ។

មនុស្សសុភាព សូម្បីធ្វើការអ្វីត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច ក៏គួរជាទីរីករាយជាទីនិយម ជាទីកប់កាន ជាទីរមិលមើលនៃជនដទៃ ព្រោះអំពើនោះសុទ្ធតែជាគ្រឿងបើកផ្លូវឲ្យជីវិតធ្វើដំណើរទៅដោយស្ម័គ្រទាំងអស់ ។ ចំណែកមនុស្សមិនសុភាពវិញ សូម្បីធ្វើការអ្វីដែលជាអង្គនៃសេចក្តីល្អ ក៏គង់ជាគ្រឿងទើសកែក ទើសត្រចៀក ទាស់ចិត្តនៃមនុស្សដទៃដែរ ព្រោះជាហេតុធ្វើតន្ត្រីផ្លូវនៃការងាររបស់ខ្លួនឯង ឲ្យខុសស្រឡះទៅទាំងស្រុង ។

**ក) កិរិយាល្អ**— កិរិយាល្អមិនល្អនោះ នៅត្រង់កាលៈទេសៈ ។

លោកក្នុងសម័យមុន រមែងនិយមការឈ្លាសល្ងន់ ទន់ភ្លន់ យាងយាសកែក្រាយ ថាជាកិរិយាល្អ ។ តែលោកក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ត្រឡប់យល់ឃើញកិរិយាយាងនោះថាជាកិរិយាយឹត កិរិយាប្រអូស កិរិយាញឹកញាប់ មិនគួរមើលទៅវិញ ។ ពិតមែន បើយើងពិចារណាហេតុក្នុងសម័យនេះហើយ ក៏គង់ឃើញបានថាសេចក្តីល្អ មិនមែននៅត្រង់ការយាងយាស

នោះទេ ។ អ្នកណាមិនបានឈានជើងដោយអាការដ៏រហ័សរហួនហើយ  
 អ្នកនោះ នឹងត្រូវគេគំរាមជៀលថាជាមនុស្សយឺត មនុស្សច្រមុស ។ អ្នក  
 ប្រាជ្ញខាងវិទ្យាសាស្ត្របានពោលថា “ កិរិយាយាងយាសកែក្រាយនោះ  
 ជាហេតុឲ្យយឺត ការយឺតជាហេតុឲ្យរាងកាយមិនមានកំឡាំងល្អមដល់  
 សេចក្តីបំណងរបស់ធម្មជាតិ ជាសម្បជ្ជានឲ្យកើតរោគភ័យឈឺ ចាប់ នឹង  
 អាយុខ្លី” ។ សូម្បីអ្នកប្រាជ្ញខាងផ្លូវចិត្ត ក៏មានមតិត្រូវគ្នាថា “ កាយ  
 យឺត ចិត្តក៏យឺត, ចិត្តយឺតជាចិត្តដែលទន់ខ្សោយ, ឯចិត្តដែលទន់ខ្សោយ  
 នោះគឺចិត្តដែលមិនអង់អាច ជាចិត្តធ្វើអ្វីមិនសម្រេច” ។

កិរិយាល្អដែលលោកនិយមក្នុងសម័យអារ្យៈ នៅត្រង់កិរិយាប្រញាប់  
 ប្រញាល់រហ័សរហួន មានរាងកាយស្វាហាប់ បានរូបរាង បានទ្រង់ទ្រាយ  
 យ៉ាងវែងវែង ។ កិរិយាល្អមិនមែននៅត្រង់កិរិយាយាងយាសកែក្រាយ  
 ល្ងាសល្ងន់ មិតពត់ប្តូរឆើយស្ទើន មិនសមនឹងដំណើរទំនងនោះទេ ។  
 បើទុនក៏មិនទុនតែក្បាលក្បកនោះដែរ គឺទុនលំទោនដែលប្រកបព្រមដោយ  
 ការរឹងប៉ឹងអង់អាចនឹងវែងវែងគួរមើល ។ ឯកិរិយាដែលល្អនោះសោត  
 ត្រូវឲ្យសមគួរដល់បុគ្គល ដល់ទីឋាន នឹងដល់កាលសម័យផង ។ គ្រប់  
 វិធានពលដែលយើងសំដែងកិរិយា យើងគួរកុំភ្លេចថា “ ចូលស្រុកអ្នក  
 មានភ្នែកមួយ ត្រូវធ្វើឲ្យមានភ្នែកមួយតាមគេ” ដូចជាយើងចូលទៅរក  
 ព្រះសង្ឃ ចូលទៅរកអ្នកមានទ្រព្យ អ្នកធំ ចូលគាល់ម្ចាស់ផែនដី ឬនាយ

ទៅហាយ ចូលទៅក្នុងសមាគមបរជាតិប្តូក្នុងទីប្រជុំនឹងទីធ្វើបុណ្យ ពិធី  
 តូចធុណាមួយ ត្រូវតែអនុលោមខ្លួនឲ្យសមគ្នាដល់បុគ្គល នឹងកាលៈ  
 ទេសៈនោះៗ គួរថ្វាយបង្គំក៏ថ្វាយបង្គំ គួរគោរពក៏គោរព គួរលុត  
 ក្រាបក៏លុតក្រាប បុគ្គលធ្វើសេចក្តីគោរពយ៉ាងដទៃទៀត តាមសម័យ  
 និយមដែលអ្នកប្រាជ្ញសរសើរ ក៏ធ្វើដែរ ។ មនុស្សយើងមានរូបពណ៌  
 សណ្ឋានផ្សេងៗគ្នា នឹងរើសយកតាមចិត្តប្រាថ្នាពុំបាន ស្រេចហើយ  
 តែកម្មដែលខ្លួនកសាងមក ភាគតែងឲ្យជាអ្នកមានរូបល្អខ្លះ អាត្រក់ខ្លះ  
 ផ្សេងៗគ្នា ។ អ្នកមានរូបល្អ រមែងជាទីនិយមចូលចិត្តរបស់ជនដែល  
 បានឃើញ ប្រៀបដូចផ្កាលើដែលមានពណ៌សណ្ឋានល្អ ។ ឯអ្នក  
 ដែលមានរូបអាត្រក់ តែងមិនជាទីពិតពិលរមិលមើល នៃជនដែលបាន  
 ឃើញ ដូចជាផ្កាលើដែលមានពណ៌សណ្ឋានមិនល្អ ។ តែកិរិយាដែល  
 ល្អ ប្រសើរជាងរូបល្អ ព្រោះមនុស្សមានកិរិយាល្អនោះ សូម្បីរូបមិនល្អ  
 ក៏គង់ជាទីនាំឲ្យចាប់ចិត្ត ចាប់ភ្នែករបស់មនុស្សដទៃបាន ទាំងជាគ្រឿង  
 ណែនាំឲ្យគេយកចិត្តទុកដាក់នឹងខ្លួនផង គ្រាន់បើជាងមនុស្សមានរូបល្អ  
 ដែលមានកិរិយាថោកទាប ។ បើមានកិរិយាល្អ ហើយមានរូបល្អផង  
 ក៏រឹងរិតតែជាទីស្រឡាញ់របស់ប្រជាជនថែមទៀត ។

មនុស្សមានកិរិយាថោកទាប សូម្បីជាអ្នកមានរូបល្អ ក៏គង់ទល់នឹង  
 មនុស្សមានរូបអាត្រក់ដែលមានកិរិយាល្អពុំបាន ។ បើកិរិយាអាត្រក់

ហើយ រូបអាក្រក់ផង ក៏រើរតែតែអក្ខរក្រៃលែងទៅទៀត មិនមាន  
 នរណា ចូលចិត្ត ស្រឡាញ់រាប់អានឬស្ម័គ្រសមាគមរួមជាមួយឡើយ ។  
 អញ្ជើញមើលចុះ ! ផ្កាឈើដែលមានពណ៌នឹងទ្រង់ច្រាយល្អ តែគ្មាន  
 ក្លិនក្រអូប រមែងប៉ះនឹងផ្កាឈើដែលមានពណ៌សណ្ឋានអាក្រក់ តែមាន  
 ក្លិនក្រអូបពុំបានទេ ; បើគ្មានក្លិនក្រអូប ថែមទាំងមានពណ៌ទ្រង់ច្រាយ  
 អាក្រក់ទៀតផង ក៏រើរតែជាទីមិនប្រាថ្នារបស់នរណាៗ ឡើយ ។

ផ្កាសេរមាន	ផ្កាចា	មានពណ៌ល្អ
តែគ្មានក្លិន	នោះក៏	គ្មានដំឡូង
ដូចប្រសស្រី	រូបល្អ	គួរតិស្ស័យ
តែកិរិយា	វិស័យ	សត្វតិរច្ឆាន ។
បើជាស្រី	រូបល្អ	គួរកិសរវង់
តែបូកទ្រើស	ទ្រង់	ពុំសមហាន
ប្រសចេះគិត	មិនខ្លី	ចង់រាប់អាន
ទាំងមិនបាន	ផាកមើល	ដោយស្មោះ ។
សូម្បីប្រស	ក៏ចុះ	ក្បួនដូចគ្នា
ទើបឃើញថា	បូកពា	ល្អថ្លៃថ្លា
នៅត្រង់ចិត្ត	សុភាព	ចេះរាប់សា
មិននៅត្រង់	រូបបា	ដែលល្អឡើយ ។

( មានត )

អំឡឿណា - សិម្បាណា

“រឿងព្រេងប្រទេសរុម៉ានី”

លោក ផេង - ជឿវ សាស្ត្រាចារ្យ នៅសាលាគរុវិជ្ជា ភ្នំពេញ

ប្រែរៀបរៀង

(៣៣)

លុះទ្រង់ទេតព្រះនត្រមើលសព្វគ្រប់ហើយ, ព្រះរាជធីតារើសយក  
ងារមួយដែលចែះចាប់បន្តិច ប៉ុន្តែផ្លែល្អ រាងវង់ដូចស្នូងក្របី ។ រួច  
ព្រះនាងប្រាប់យករូបថា: ស្នូកនេះនាងនឹងធ្វើដំណើរតទៅទៀត ។

ការជ្រើសរើសនៃព្រះរាជធីតានេះ ធ្វើឲ្យនាងយកូនីក្តៅក្រហាយ  
ពេក ព្រោះវាមិនអាចរកសេចក្តីពិតឃើញ ។ នាងយកូនីប្រាប់កូនថា:  
ទោះបីអាការខាងក្រៅដូច្នោះក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គម្ចាស់នេះឯងប្រាកដជា  
ស្រី ហើយជាស្រ្តីទាត់ផុត ។ ដោយអស់សង្ឃឹមនឹងមជ្ឈដ្ឋានដើម្បីដោះ  
ប្រស្នាទេះ យករូបមួយនឹងកូនទាំងនោះឯក្រាលសេះ ហើយយកសេះ  
សុរាបកាថាយព្រះរាជធីតា។ ក៏លាយក្សធ្វើដំណើរចេញទៅ ។

សេនិយាយថា: បពិត្រព្រះនាងម្ចាស់! តាំងពីដើមរហូតមកដល់  
ថ្ងៃនេះ ទ្រង់តែងតែធ្វើតាមដំបូន្មានទូលព្រះបង្គំទាំងអស់ ហើយទ្រង់  
ក៏បានឈ្នះមារសត្រូវគ្រប់កន្លែង ។ ឥឡូវនេះ, សូមព្រះនាងធ្វើតាម  
ដំបូន្មានទូលព្រះបង្គំម្តងទៀតចុះ ទ្រង់នឹងមិនមានសេចក្តីក្តៅក្រហាយព្រះ

ហ្មឺយស្តាយក្រាយឡើយ ។ ឥឡូវនេះទូលព្រះបង្គំចាស់ណាស់ហើយ  
 ក៏ឡើងមិនសូវមានប៉ុន្មាន ចុះប្រសិនបើទូលព្រះបង្គំទៅជាម៉េចៗទៅ...  
 សុំព្រះនាងយកសេះសុរាបកា ដែលត្រូវជាប្អូនទូលព្រះបង្គំជាជំនិះក្នុង  
 ដំណើរនេះចុះ ។ ទ្រង់ធ្លាប់មានព្រះហ្មឺយជឿលើរូបទូលព្រះបង្គំយ៉ាង  
 ណា ក៏សូមទុកព្រះហ្មឺយលើរូបសុរាបកាយ៉ាងនោះ ។ ទ្រង់នឹង  
 មិនស្តាយក្រាយទេ ។ សុរាបកាក្នុងកំភួង រហ័សក៏រហ័សជាងទូល  
 ព្រះបង្គំ ហើយគេឲ្យដំបូន្មានដល់ទ្រង់ល្អជាងទូលព្រះបង្គំក្នុងពេលដែល  
 មានការត្រូវធ្វើ ។

ព្រះរាជវិធីតាមានព្រះបន្ទូលតបថា ប្រាកដមែនហើយ បងមនោ-  
 ម័យ ! ខ្ញុំបានសម្រេចប្រយោជន៍គ្រប់ដង កាលណាខ្ញុំធ្វើតាមដំបូន្មាន  
 បងឯង ។ ខ្ញុំដឹងថា : បងមានចិត្តស្មោះត្រង់ចំពោះព្រះរាជវិធីតាខ្ញុំណាស់,  
 បើដូច្នោះ ខ្ញុំត្រូវតែស្តាប់ពាក្យរបស់បងទៀត ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំបង់ដឹងឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ តើប្អូនរបស់បងមានសេចក្តីទុកចិត្តលើរូបខ្ញុំដូចខ្លួនរបស់បងឬទេ ?  
 ត្រូវឲ្យគេសំដែងសេចក្តីស្នេហាឲ្យឃើញចំពោះខ្លួនខ្ញុំសិន ។

សុរាបកាក្រាបបង្គំទូលថា : សូមទ្រង់ទុកព្រះរាជហ្មឺយលើរូប  
 ទូលព្រះបង្គំចុះ, ទូលព្រះបង្គំត្រកអរជាពាន់ពេក ដោយបានព្រះអង្គ  
 ម្ចាស់ហាវហានដូចជាទ្រង់គង់លើខ្នង, ហើយទូលព្រះបង្គំនឹងទំយកចិត្ត  
 ទុកជាក់ធ្វើការថ្វាយទ្រង់តាមចំណេះដែលអាចធ្វើបាន ដូចជាបងរបស់

ទូលព្រះបង្គំដែរ ។ ទូលព្រះបង្គំមានបំណងចង់ដោះសេចក្តីព្រួយនឹង  
គ្រោះថ្នាក់ដែលទ្រង់ត្រូវជួបប្រទះ អំពីបងទូលព្រះបង្គំផង ព្រោះគាត់  
ចាស់ហើយ។ ទ្រង់មុខជាជ្រាបហើយថា យើងទៀងតែត្រូវផ្ដាញ់កូរ  
សេចក្តីលំបាកនឹងមណោក័យកងផ្លូវជាមិនខាន ។

ក្សិណនោះ ព្រះរាជធិតាទ្រង់ព្រះកន្សែង ដោយការអាឡោះ  
អាល័យចំពោះព្រះរាជអស្សតាហាន់ចាស់ ហើយទ្រង់ក៏ឡើងគង់លើខ្នង  
សុរាបកាអាដានេយ្យបរទៅ ។

ព្រះនាងគង់លើព្រះរាជទីនាំងសុរាបកាបរទៅមិនបានជាយូរប៉ុន្មាន,  
ទ្រង់ប្រទះឃើញកម្រងសក់មាសមួយជ្រះនៅដី ។ នាងបញ្ឈប់សេះ  
ហើយសួរថា តើត្រូវរើសយកកម្រងសក់នេះទុក ឬដូចម្តេច? ។ សេះ  
ក្រាបបង្គំទូលថា បើទ្រង់រើស ទ្រង់នឹងមានសេចក្តីស្តាយក្រោយ, បើ  
ទ្រង់មិនរើសយក ទ្រង់ក៏មានសេចក្តីស្តាយក្រោយដែរ; បើដូច្នោះ  
ត្រូវរើសយកទុកល្អជាង ។ នាងពៅរើសកម្រងសក់ទុកក្នុងព្រះពន្លឺ  
ហើយធ្វើដំណើរតទៅទៀត ។

ព្រះនាងឆ្លងកាត់គិរិបតិក ឆ្លងជ្រោះ ឆ្លងវិព្រញាតស្សាតស៊ុបទ្រុប,  
ចំការពាសពេញដោយបុប្ផជាតិផ្សេងៗ ដែលព្រះនាងមិនដែលប្រទះឆ្លង,  
ជ្រោះមានទឹកថ្លាត្រជាក់; ក្នុងទីបំផុត ព្រះនាងក៏បានទៅដល់ព្រះរាជវាំង  
នៃព្រះចៅរាជាធិរាជដ៏ទ្រង់នូវវិទ្ធានុភាពអស្ចារ្យ ។

ថ្ងៃអំពីព្រះរាជបុត្រទាំងឡាយ នៃស្តេចប្រទេសរាជដទៃដែលនៅ  
ក្នុងរាំងនោះ នាំគ្នាមកទទួលខ្សែអាគន្ធករាជបុត្រ ហើយមិនអាចសឹកមុខ  
ចេញពីព្រះក្រឹត្យនៃនាងពៅ ព្រោះព្រះនាងមានស្នេហានៅគ្រងព្រះវរបា  
នីនព្រះកក្រិ ។

ព្រឹកឡើង ព្រះនាងស្តេចទៅថ្វាយបង្គំគាល់សម្តេចព្រះចៅរាជាធិរាជ  
ហើយទូលថ្វាយដំណឹងដល់ព្រះអង្គ អំពីហេតុដែលនាំឲ្យព្រះនាងយាង  
មកក្នុងទីនេះ ។ ព្រះចៅរាជាធិរាជទ្រង់មានព្រះហ្មឺនយត្រកអរជាពន់  
ពេក ដោយឃើញអ្នកហារហានមានមុខស្រស់របស់មកដល់ ទ្រង់សព្វ  
ព្រះហ្មឺនយនឹងចម្លើយរបស់ព្រះនាងដែលប្រកបដោយសេចក្តីគោរព នឹង  
ពេញដោយការស្ងួតបូករាបសា, ទ្រង់ពេញព្រះហ្មឺនយនឹងព្រះរាជធិតា  
ពេក ក៏ទ្រង់តាំងឲ្យព្រះនាងនៅធ្វើការផ្ទាល់ព្រះអង្គ ។ ព្រះនាងមាណ-  
វិរាជធិតា មិនបានមានការទាក់ទងរវាងព្រះរាជបុត្រជាតូកនទាំងឡាយ  
ឯទៀត ដែលច្រើនតែជាអ្នកលោកលន់ ជាអ្នកកំរើលហើយនឹងជាអ្នក  
មានប្រាជ្ញាមិនពេញលេញទេ ។ ហេតុដូច្នេះ ព្រះរាជបុត្រទាំងនេះមាន  
ចិត្តឈ្នានីសបំផ្លាញអាយាតចំពោះព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិ ព្រោះព្រះចៅមាន  
ព្រះហ្មឺនយស្រឡាញ់ប្រាសប្រណីព្រះនាងជាងគេ ។

មានថ្ងៃមួយ នាងពៅទ្រង់ជាំស្នេហាដោយព្រះអង្គឯងម្តង, ហើយ  
វេលាដែលព្រះនាងកំពុងសោយព្រះក្រយាស្វាយ ស្រាប់តែព្រះរាជបុត្រ



ពីរព្រះអង្គយាងមកឃើញ ។ ព្រះរាជបុត្រទាំងពីរនេះក៏ចូលសោយជាមួយនឹងព្រះនាង ។ ព្រះក្រិយាស្វាយនុះត្រូវព្រះឧស្ម័នពេក ទាល់តែព្រះអង្គម្ចាស់ទាំងពីរសោយលិទ្ធព្រះហស្ត ហើយទ្រង់សរសើរព្រះនាងអំពីការចេះដណ្តាំស្វថា : ខ្ញុំមិនដែលសោយក្រិយាស្វាយណាមានឧដារសជាងនេះសោះ ។

កូនស្តេចទាំងពីរនិយាយសរសើរប្រាប់មិត្តភក្តិទាំងពួងថា : បានសោយអាហារជាមួយនឹងព្រះអង្គម្ចាស់អាគន្ធកៈ, ថាអាហារនុះមានឧដារសលើសលុបជាងព្រះស្វាយនៃព្រះចៅរាជាធិរាជទៅទៀត, ថាអាហារនោះ ជាអាហារដែលនាងដណ្តាំស្វដោយខ្លួនឯង ។ កាលនោះ អស់ទាំងព្រះរាជបុត្រនាំគ្នាទៅអង្វរសូមឲ្យព្រះនាងដណ្តាំស្វម្តងទៀត ។ ជួនជាទេសកាលអ្វីថ្ងៃនោះនាយពិសេសស្រវឹងស្រាទាំងអស់គ្នា ហើយនៅក្នុងជើងក្រាមរកភ្លើងគ្នាន ; ព្រះនាងក៏ព្រមទទួលធ្វើតាមពាក្យអង្វរនៃព្រះរាជបុត្រទាំងឡាយ ។ សម្បុរដែលព្រះនាងពៅធ្វើមានឧដារសពន់ពេក ។ កាលនោះគេលើកព្រះក្រិយាស្វាយទៅប៉ោយព្រះចៅរាជាធិរាជ, ព្រះអង្គទ្រង់សោយមិនចង់ឈប់ ។ ទ្រង់ក៏ហៅនាយពិសេសមកហើយមានព្រះរាជឧត្តារបង្គាប់ថា : ទៅថ្ងៃមុខទៀតត្រូវធ្វើតែបែបដូច្នោះ ។ ប៉ុន្តែនាយពិសេសរាយសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ អំពីអ្នកដែលធ្វើព្រះក្រិយាស្វាយនេះ ។ ព្រះចៅរាជាធិរាជស្រាប់តែទ្រង់នៅស្ងៀម ហើយទ្រង់ព្រះតម្រិះតែក្នុងព្រះរាជប្តូរទ័យ ។

លុះកាលកន្លងមកមិនយូរប៉ុន្មាន ព្រះរាជបុត្រនៃព្រះរាជាជ័យទេមក  
 ក្រាបបង្គំថ្ងែងសេចក្តីថ្វាយព្រះចៅរាជាធិរាជថា: មានមួយថ្ងៃ ពួកទូល  
 ព្រះបង្គំបានទទួលបានអាហារជាមួយនឹងអាគន្ធកររាជបុត្រ។ បាននិយាយ  
 អ្នកថា: ខ្លួនស្គាល់ទីលំនៅនៃនាង "អឺឡេណា - សិម្សាណា" ដែល  
 មានកម្រងសក់មាស មាត់ទិព្យ ចេះធ្វើឈើឲ្យលូតលាស់សន្ធឹក ឲ្យមាន  
 ផ្កាផ្លែ, ហើយថែមទាំងថាខ្លួនមានកម្រងសក់មាសមួយដុំផង ។

ព្រះបាទរាជាធិរាជលុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ដូច្នោះ ទ្រង់ក៏ឲ្យគេហៅ  
 ព្រះអង្គម្ចាស់ហៅហានមកភ្លាម ហើយមានព្រះរាជតម្កល់បន្ទោសថា:  
 ឯងដឹងកន្លែងនៃនាង "អឺឡេណា - សិម្សាណា" ហើយឯងគ្មាននិយាយ  
 ប្រាប់យើងសោះ យើងថាទុកចិត្តលើឯង ហើយស្រឡាញ់ឯងជាងគេ ។

ព្រះចៅទ្រង់បង្គាប់ឲ្យព្រះនាងយកកម្រងសក់មាសមក ហើយមាន  
 ព្រះបន្ទូលបន្ថែមថា: បុទេបញ្ជានៃព្រះរាជាធិរាជ ថាត្រូវឯងទៅនាំនាង  
 អឺឡេណា - សិម្សាណាឲ្យបានមក បើឯងទំនើចង់ឲ្យក្បាលឯងរមៀល  
 មកដី ។

ព្រះនាងក៏សត់រកនិយាយក្រាបទូលអ្វីមិនកើត ព្រោះព្រះចៅចេះ  
 តែមានព្រះតម្កល់ស្តាប់អស់ ។ ទាល់ចំណេះ នាងពៅយករឿងនេះទៅ  
 និយាយប្រាប់សេះ។ ក្រាបបង្គំទូលថា: បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់!  
 សូមទ្រង់កុំភ័យបារម្ភ ។ យប់មិញបងទូលព្រះបង្គំបាននិយាយប្រាប់ថា:

នាងកម្រងសក់មាស ឥឡូវយក្ស ចាប់យកទៅហើយ ។ តែនាងមិន  
 ទាន់ព្រមយកយក្សធ្វើជាប្តីនៅឡើយ មុនដែលយក្សទៅរកហ្វូងមេសេះ  
 មកប្រគល់ឲ្យនាង ។ ហើយយក្សកំពុងតែក្តៅក្រហាយក្នុងចិត្ត ព្រោះ  
 មិនដឹងនឹងទៅរកហ្វូងមេសេះឯណាមក ដើម្បីនឹងបំពេញចិត្តនាង ។  
 ឥឡូវនេះនាងអីឡែណា សិម្សាណានៅក្នុងកោះកណ្តាលសមុទ្រ ។ សូម  
 ព្រះនាងយាងទៅទូលព្រះចៅវិញថា ត្រូវការសំពៅមែ្តហើយផ្គុកស្មៅតែ  
 ទំនិញយ៉ាងល្អ ។

ព្រះរាជធីតា ក៏ស្តេចទ្រង់យាងទៅក្រាបទូលព្រះចៅថាៈ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ទ្រង់នូវបុណ្យបារមី! សេចក្តីបង្គាប់របស់ទ្រង់ទាំងប៉ុន្មាន ទូល  
 ព្រះបង្គំនឹងបំពេញថ្វាយ ប៉ុន្តែសូមទ្រង់ប្រទានសំពៅមែ្ត នឹងមាស  
 ប្រាក់យ៉ាងច្រើន ព្រមទាំងទិញទំនិញជាក់យកទៅផង ។

ព្រះចៅឆ្លើយថាៈ តាមតែឯងធ្វើដូចម្តេចក៏ដោយ ឲ្យតែនាំនាង  
 អីឡែណា - សិម្សាណាបានមកឲ្យយើង ។

មិនយូរប៉ុន្មានសំពៅក៏ធ្វើបានភ្លាម ហើយផ្គុកស្មៅតែទំនិញយ៉ាង  
 មានដ៏ឡែ ។ ព្រះរាជធីតានឹងសុរ្យបកាឡើងគង់លើសំពៅមួយដែលល្អ  
 ជាងគេ ហើយនាំគ្នាចេញទៅ ។ គ្មានខ្យល់គ្មានរលកអ្វីអាចបញ្ឈប់  
 ដំណើរនៃព្រះនាងបានទេ ហើយខាងក្រោយដែលបានបើកសំពៅអស់  
 ច្រើនសប្តាហៈទើបបានដល់កោះយក្ស ។ ព្រះរាជធីតាយកស្បែកជើង

មួយគូ បាក់ខ្សែសយមាសលំអដោយត្បូងពេជ្រ ទ្រង់កាន់ចេញយាង  
 ទៅតាមរដ្ឋសមុទ្រជាមួយនឹងសុរាបភា ។ មួយស្របក់ ព្រះនាង  
 ទតព្រះនេត្រឃើញប្រាសាទយក្សនៅអណ្តែតលើព្រះធរណីវិលបាន គឺ  
 ប្រាសាទនោះបែរមុខទៅរកតែព្រះភាទិត្យ ដូចជាមេដៃកតម្រង់ទៅតែ  
 ទិសទុក្ខ ហើយព្រះនាងទ្រង់យាងចំពោះប្រាសាទនោះ ។ កំពុងតែ  
 ស្តេចទៅ ព្រះនាងបានជួបនឹងបរិចារិកាបីនាក់របស់យក្ស ដែលឲ្យនៅ  
 ចាំបែរក្បាលនាង អឡេណា - សិម្សាណា ។ ស្រីទាំងបីលុះបានឃើញ  
 ស្បែកជើងល្អអស្ចារ្យ ក៏សំឡឹងមើលមិនដាក់ភ្នែក ។ ព្រះរាជធិតាតាំង  
 ខ្លួនជាឈ្មោះសំពៅរង្វើងផ្លូវក្នុងសមុទ្រ ។

នាងស្រីបំរើ ៣ នាក់ទៅនិយាយប្រាប់ម្ចាស់ក្សត្រីអំពីវត្ថុដែលវាបាន  
 ឃើញ ។ ចំណែកនាងអឡេណា - សិម្សាណា គ្រាន់តែក្រឡេកឃើញ  
 ឈ្មោះព្រះសីហបញ្ជា ស្រាប់តែរំភើបក្នុងដើមទ្រូង មិនដឹងជាមាន  
 ហេតុអ្វី ហើយនាងហាក់ដូចជាសប្បាយចិត្ត ដោយគិតឃើញថា  
 ប្រហែលខ្លួននាងបានរួចចេញពីកណ្តាប់ដៃយក្សជាមិនខាន ព្រោះយក្ស  
 មិននៅ ដោយសារនាងបានបញ្ជូនវាឲ្យទៅរកតួកមេសេះមកឲ្យនាង ។

(ម. ១៣)

រឿងសាមកុក

កណ្តាល

ឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ៨-កន ប្រែរៀបរៀង

(៣៣)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ  
អ្នករាងវៃឆ្មារលើបាណាស  
នឹងចេះឧបាយកលបំណាច  
ទាំងមានសន្តានស្នេហាជាតិ ។

ចូលបានពួកសេចក្តីហើយគបថា “លីប៉េ” នោះជាមនុស្សមិនចេះគិត កាល  
ណាឡើយនឹងយកទាហានទៅបង្កប់នៅទីនោះ, យើងដឹងថា ឥឡូវនេះ  
លីប៉េឲ្យលីហាងនឹងស៊ីឡានផ្គុំទាហានទៅរក្សាស្រុកកុនជីវ ខ្លួនលីប៉េឯង  
ទទួលទ័ពនៅរក្សាស្រុកប៉ាកអៀង, ដូច្នោះយើងត្រូវបញ្ជូនចោយនិយម  
លើកទាហានជាច្រើនទៅឡើយព័ទ្ធស្រុកកុនជីវជាមុន ” ថាហើយក៏  
លើកទាហានទន្ទ្រានទៅតាមច្រកក្តីថែសាន ។

តាន់កុងដឹងដូច្នោះក៏និយាយនឹងលីប៉េថា ចូលស្រុកលើកទាហានត  
មកដោយកំឡាំងក្រាងទ័ព ខ្ញុំដឹងថាទាហានទាំងនោះ មុខជាហត់នឿយ

ខ្លាំងណាស់ សុំឲ្យលោកបង្ខំលើកទាហានខាងយើងចេញទៅទទួលភស្តុតាង  
 ជាឆាប់ យើងគង់នឹងបានចំណាប់ឈ្នះចូចូជាប្រាកដ, បើបង្ខំឲ្យយូរ  
 ទាហានបាត់ឡើយហត់ទៅវិញ យើងនឹងផ្ដាញបានដោយកម្រណាស់ ។  
 លីប៉េតបថា មុនយើងនឹងកាំងខ្លួន យើងមានត្រឹមតែខ្លួនមួយហើយនឹង  
 សេះប៉ុណ្ណោះ លុះបានធ្វើការសង្គ្រាមតាមលំដាប់រៀនមក ទាល់តែបាន  
 សេនាទាហានដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ មិនត្រូវគិតកោតញញើតចូចូនោះសោះ  
 ឡើយ ទោះបីចូចូនឹងមកកាំងបន្ទាយឲ្យមាំមួនយ៉ាងណា យើងក៏ត្រូវតែ  
 ពុះពារទំលាយវាយយកឲ្យបាន ។

ខណៈនោះ ចូចូបានលើកទ័ពមកដល់ស្រុកបាក់អៀង ហើយឲ្យ  
 កាំងបន្ទាយរាយសេនាទាហានជាមាំមួនបានស្រេចទាំងអស់ ។ លុះព្រឹក  
 ឡើងពួកទាហានចេញទៅជំរៀបនៅមុខបន្ទាយ ចូចូជានាយជំនះសេះចេញ  
 ទៅឈរនៅមុខទាហាន បានក្រឡេកឃើញលីប៉េតនឹងទាហានឯក ៨  
 នាយ ឈរអមទាំងឆ្លងស្ដាំគឺឈ្មោះតៀវលៀវខ, ចុងប៉ាខ, ឡានប៉េងខ,  
 សោស៊ុនខ សេងលៀមខ, ប៊ុយសុកខ, សុងហៀនខ, ហោសេងខ  
 នឹងទាហានឡៅជាច្រើនហោកញ្ជ្រៀវគឺកងចេញមក ។ ចូចូយក  
 រំពាត់សេះចង្អុលមុខលីប៉េតហើយថា ខ្លួនហើយនឹងយើងនឹងបានមាន  
 ទោសទាស់ព្រោះអ្វីក៏ទេ ហេតុម្ដេចខ្លួនក៏លើកទាហានមកវាយយកស្រុក  
 របស់យើងដូច្នោះ ។

លីប៉េឡេយ៍ថា “ស្រុកទាំងអម្បាលនេះ ជារបស់ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ក៏ទុកដូចជារបស់មនុស្សប្រុសស្រីទាំងឡាយ ដែលនៅលើផែនដី បើអ្នក ឯណា មានបុណ្យរិទ្ធិទាំងឡាយក៏ជាដាច់គេ ត្រូវតែគ្រប់គ្រងស្រុកនីមួយៗ បាន ដូចគ្នា, ហេតុម្តេចអ្នកមកថា ស្រុកនេះជារបស់អ្នក អ្នកគ្មានសេចក្តី អៀនខ្មាសទេឬ?” ថាហើយក៏ប្រើចុងប៉ាឡែចេញទៅចាប់ចូល ។ ចូល ឲ្យដាក់ជំនចេញមកតយុទ្ធគ្នានឹងចុងប៉ាឡែ ៣០ ស្មៅត ។ ហែហ្គុនបរ សេនចេញទៅជួយដាក់ជំន តៀរលៀវក៏ចេញមកតយុទ្ធនឹងហែហ្គុន ។ ទាហាន ៤ នាយប្រយុទ្ធគ្នា ជាអង្គអាចមិនបានចាញ់ឈ្នះ, លីប៉េឡេយ៍ ឃើញ ដូច្នោះទាំងណាស់ បរសេនរាំទូនទៅតនឹងហែហ្គុន ដាក់ជំន, ឯហែហ្គុន នឹងដាក់ជំនតស៊ូនឹងលីប៉េឡេមិនបានក៏ញាក់សេនថយរត់, លីប៉េឡេស្តុះដេញ ប្រយុទ្ធពីក្រោយ ទាហានចូលបែកខ្ចាត់ខ្ចាយអស់ទៅ លីប៉េឡេញាក់ សេនត្រឡប់មកវិញ ។ ចូលសៀបប្រៀបនឹងលីប៉េឡេក៏ថយទ័ពត្រឡប់ ចូលបន្ទាយ ហើយប្រឹក្សានឹងសេនាទាហានទាំងឡាយថា លីប៉េឡេក៏ឡាំង ខ្លាំងពូកែណាស់ នឹងរកអ្នកឯណាតស៊ូមិនបាន ។

អ៊ីតមឡើយថា ខ្ញុំបាទឡើងទៅលើក្តីឃើញបន្ទាយលីប៉េឡេទិសខាង លិចមានទាហានស្តេចណាស់, ដែលលីប៉េឡេច្បាំងឈ្នះចូលទៅគ្រានេះ មុខជានឹងមានចិត្តក៏រើបមើលងាយ, ទាហានលីប៉េឡេគង់នឹងប្រមាទមិនបាន រក្សាបន្ទាយឲ្យមាំមួនទេ; វេលាយប់នេះ សុំឲ្យលោកលើកទាហានចូល

ប្អូនយកបន្ទាយលីប៉េ គង់នឹងបានដោយងាយ ។ ចូរកុំយល់ព្រមផង  
ទើបចាត់ចោល ១ លីកៀន ១ លីយ៉យ ១ អ៊ុតឹម ១ កៀនអ៊ុយ ១  
នឹងទាហានឡៅប្រហែល ២ ម៉ឺន ត្រឹមទុកជាស្រេច ។

ឯលីប៉េកាលត្រឡប់ទៅក្នុងបន្ទាយ បង្គាប់ឲ្យរៀបចំលៀងសេនា  
ទាហាននឹងឲ្យបំណាច់រង្វាន់ទាំងពួងតាមសមគួរ ។ តាន់កុងនិយាយនឹង  
លីប៉េថា ដែលចូរ្យបែកទ័ពទៅនោះ មុខជានឹងមានសេចក្តីគិតត្រឡប់  
មកធ្វើការសងសឹកវិញជាប្រាកដ, ខ្ញុំឃើញថាបន្ទាយទិសខាងលិចមាន  
ទាហាននៅស្តើងស្អួចណាស់ សុំឲ្យប្រមូលទាហានទៅបំពេញឲ្យមាំមួន  
ឡើងវិញ ។ លីប៉េតបថាចូរ្យបែកទ័ពទៅព័ព្រោះចាញ់ប្រៀបយើង  
ប្រហែលមិនគិតមកប្អូនបន្ទាយយើងវិញទេ ។ តាន់កុងថាលោកកុំភាលទុក  
ចិត្ត ដ្បិតចូរ្យជាមនុស្សមានសតិប្បញ្ញាឆ្លៀវឆ្លាតក្នុងការសង្គ្រាមណាស់,  
ខ្ញុំឃើញថាមុខជានឹងលើកទ័ពមកប្អូនបន្ទាយជាប្រាកដ ។ លីប៉េឃើញ  
ត្រូវផង ទើបចាត់ឲ្យកោស៊ុន ១ ឆ័យសុក ១ ហោសេន ១ នាំយក  
ទាហានជាច្រើនទៅរក្សាបន្ទាយទិសខាងលិចជាយ៉ាងមាំមួន ។

លុះដល់ពេលកណ្តាលយប់ប្រហែលយាមព័រហាយ ចូរ្យក៏លើក  
ទាហានដែលត្រឹមទុកនោះទៅព័ព្រួងរុំព័ទ្ធសខាងត្បូង ចូលទៅជិតដល់  
បន្ទាយហើយក៏ឲ្យវាយព័ព្រួងវិញ ហើយហោរត្រសុកទៅលុកកាច់យក  
បន្ទាយនោះបាន ។ ទាហានលីប៉េដែលនៅក្នុងបន្ទាយ ក៏បែកផ្ទុយ



រត់ចេញទៅ; ឯឱយសុក ១ ហោសេន ១ កោស៊ុន ១ ដែលលីប៊ុញ  
 នាំទាហានទៅរក្សាបន្ទាយនោះ បានលើកទៅជិតបន្ទាយក្នុងពេលនោះ  
 លុះឃើញទាហានចូលបន្ទាយបាន ក៏នឹកភ័យខ្លាចលីប៊ុញនឹងយក  
 ទោសខុស ទើបចាប់ព្រះពុទ្ធរាជ្យក្នុងយកបន្ទាយបានមកវិញ ។ ចូល  
 ឃើញដូច្នោះ ក៏លើកទាហានគ្នាខាងក្រៅ; សន្លឹកទាហានទាំងសង  
 ខាងដែលប្រឡូកច្បាំងគ្នាក្នុងពេលយប់នោះ ហាក់បីដូចខ្យល់ព្យុះសង្ស្រា  
 កក្រើកទាំងដែនពសុធាគឺកកដំពាន់ពាល់តែភ្នំស្វាយ ។

លីប៊ុញបានដឹង ក៏តាំងលើកទាហានស្រិតតម្រង់ទៅបន្ទាយខាង  
 ត្បូងទៀត ។ បំរើសេនាសេចក្តីនោះទៅប្រាប់ចូលថា បានឃើញ  
 លីប៊ុញលើកទាហានមកជិតនឹងដល់ហើយ ។ ចូលបានឮជាក៏ភ័យស្ងួត  
 ក្នុងចិត្ត គិតនឹងលើកទាហានត្រឡប់បែរមុខទៅក្រោយរត់បណ្តោយទៅ ។  
 កោស៊ុន ឱយសុក ហោសេន ឃើញដូច្នោះក៏លើកទាហានបង្រែតាម  
 ពីក្រោយដូចគេច្របៀបសព្វគ្នានឹងទ័ពលីប៊ុញពីមុន តាំងតែគ្រលុកប្រកាប់  
 គ្នាទៅវិញទៅមក ។ ចូលទ្រើអតីមនឹងដាក់ជំនចេញតនឹងទ័ពលីប៊ុញ  
 ដោយអុន្តរាច, តែអតីមនឹងដាក់ជំនកម្លាំងតិច តស៊ូនឹងលីប៊ុញពុំបាន  
 ក៏ញាក់សេះស្ទុះត្រឡប់ក្រោយនាំចូលគេបណ្តោយទៅទិសឯដើម ។  
 លីប៊ុញស្ទុះឡើងតាមចាក់កាប់សម្លាប់ទាហានចូលស្លាប់តរលើគ្នា; ឯចូល  
 អតីម នឹងដាក់ជំន ក៏លើកទាហានរត់ទៅដល់ដើមភ្នំ ១ ទទួលជួបនឹង

ត្រៀមល្បែង ចោប៉ា លើកទី៣ ២ កង មករងស្នាក់ពីមុខ; ចូលក៏ឲ្យចោហាន  
នឹងលីយ័យចេញតយុទ្ធគ្នា នឹងត្រៀមល្បែង ចោប៉ាយ៉ាងមាំមួន; ចោហាន  
លីយ័យតស៊ូមិនឈ្នះ ញាក់សេះប្រាសថយក្រោយ នាំចូលនឹងទាហាន  
រតរិលបណ្តោយទៅទិសឯត្បូង ទទួលប្រទះនឹងឡានប៉េង ចោសេង  
សេងល្បែម សុទ្ធបៀនទាំង ៤ នាក់ លើកទាហានជា ២ កងរងស្នាក់  
ជាប់; ចូលក៏បង្ខំកងទ័ពចូលប្រកាបគ្នាជាច្រឡំបល់ ចូលយល់ថាកម្លាំង  
ថយអន់ណាស់, ទ័ពលីប៉ោត៍ខ្លួនស្នាក់ជុំវិញចេញពុំបាន ចូលក៏ខំស្ទុះ  
បំពានរួចជាមួយនឹងទាហាន ៥ នាក់ លុះដល់ទៅជើងភ្នំមួយ ពួកស្ទុះ  
សំឡេងដាវលើភ្នំ ចូលក្រឡេកមើលទៅឃើញទាហានបាញ់គ្រាប់ម្នាក់  
ព្រួញហាក់ដូចគេបាចសាច, ចូលក៏តែខ្លាចញញើត ក៏ញាក់សេះត្រឡប់  
មកវិញ ពួកទាហានលីប៉ោតាមដេញឡោមព័ទ្ធជុំវិញចូលៗ ភ័យណាស់  
ក៏ស្រែកថា ទេណាមានកំឡាំង ចូរជួយប្រឹងយកអាយុយើងផង ។  
ត្រៀមអុយពួហើយក៏ថា: “លោកកុំភ័យបារម្ភសុំខ្ញុំជួយ” ហើយក៏លោត  
ចុះពីលើសេះ យកខ្នងផ្លែ ២ ភ្លៀកក្នុងភ្លៀកហើយកន្ត្រាក់យកលំពែង  
ពួយកាន់ទុកប្រហែល ១៥ ផ្លែ ទើបបង្ហាប់ទាហាន ៥ នាក់ដែលមកជា  
មួយផងនោះថា “បើឃើញពួកសត្រូវមកជិតប្រហែល ៥ ព្យាម ចូរ  
ប្រាប់យើង” ហើយក៏នាំមុខសេះចូលបាញ់គ្រាប់ទៅវិញ ។ ទាហាន  
លីប៉ោតលើកតាមមកពីក្រោយប្រហែល ២០ នាក់ ពួកចូលក៏ស្រែកប្រាប់

ត្រឡប់មកវិញ គ្រប់គ្រងស្រុកស្រែចម្ការ ៥ ព្រះបាទ ហើយ ។ ត្រឡប់មកវិញ  
 បានព្រះបាទ ហើយយកត្រឡប់មកវិញ ទៅត្រូវទាហានសត្រូវធ្លាក់ពីលើ  
 សេះស្លាប់ ។ ត្រឡប់មកវិញក៏ចេះតែបាញ់ទាល់តែអស់ត្រឡប់មកវិញ ត្រឡប់មកវិញ  
 គ្រប់គ្រង, ទាហានដែលលើកតាមពីក្រោយនៅសល់ប្រហែល ៤ - ៥  
 នាក់ក៏ត្រឡប់មកវិញ ។ ត្រឡប់មកវិញក៏ត្រឡប់មកវិញនឹង  
 រត់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវជួនពេលថ្ងៃល្ងាច បានព្រះ  
 សំឡេងទាហានស្រែកហៅតាមមកទៀតជាច្រើន ។ ចូលក្រឡេកទៅ  
 ក្រោយឃើញលីប៊ុបសេះស្តុះមកមុខទាហាន ក៏មានសេចក្តីភិតភ័យខ្លាំង  
 ណាស់ ។ ឯទាហានដែលតាមមក ៥ នាក់នោះ ឆ្លើយហត់អស់កំឡាំង  
 ទាំងមនុស្សទាំងសេះ ក៏នាំគ្នាស្តុះរត់ព្រាត់បែកគ្នាអស់ទៅ នៅតែត្រឡប់  
 មកវិញនឹងចូល ២ នាក់ ទទួលក្រឡេកទៅឃើញហែហ្មទុនលើកទាហាន  
 ចេញមកពីម្ខាងជួបនឹងចូល ។ ហែហ្មទុនក៏ចូលច្បាំងរាំងរុតនឹងលីប៊ុប  
 ទាល់តែត្រឡប់; យប់នោះ មានបណ្តាលព្រះខ្យល់វល់ធ្លាក់ភ្លៀងធំ  
 លីប៊ុបលើកទាហានត្រឡប់ទៅវិញ ។

ឯចូលនាំហែហ្មទុននឹងត្រឡប់មកវិញចូលបន្ទាយ ហើយយកប្រាក់មាស  
 ឲ្យជាបំណាច់ផ្ទៀងត្រឡប់មកវិញជាច្រើន ។ លុះព្រឹកឡើង គាត់ក្នុងនិយាយ  
 នឹងលីប៊ុបថា ទៅហ្វាយស្រែកប៉ាក់អៀងនោះរត់បាត់ទៅហើយ, ក្នុងស្រុក  
 នោះមានសេដ្ឋីម្នាក់ឈ្មោះត្រឡប់មកវិញស្តុះស្តុះត្រឡប់មកវិញ នឹងជាទីរាប់អាន

ដល់បណ្តាអ្នកស្រុកទាំងឡាយ, បើគ្រឿងស៊ីនីនិយាយការអ្វី អ្នកស្រុក  
 ក៏ជឿស្តាប់គ្រប់គ្នាទាំងអស់ សុំឲ្យលោកហោយកខ្លួនគ្រឿងស៊ីមកនិយាយ  
 ហើយឲ្យមានសំបុត្រទៅដល់ចូធុថា លោកមានជ័យជំនះដោយយកបាន  
 ស្រុកប៉ាក់អៀង ឥឡូវនេះកោស៊ីននៅរក្សាស្រុកនោះ ឯខ្លួនលោកនឹង  
 លើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកលីយ៉ុងវិញ ឲ្យចូធុលើកទ័ពហានទៅប្លន់យក  
 ស្រុកប៉ាក់អៀងចុះ លោកត្រូវឲ្យគ្រឿងស៊ីទៅឃុំរក្សាបណ្តាអ្នកស្រុកទុក  
 ជាកងទ័ពសន្ទប់ ឯខ្លួនយើងត្រូវលបលើកទ័ពហានចូលទៅនៅក្នុងស្រុក  
 ប៉ាក់អៀង ហើយយកទុកទៅគរទុកនៅមុខទ្វារទាំង ៤ ទិសឲ្យស្រេច  
 បើឃើញចូធុលើកទ័ពមកដល់ យើងត្រូវដុតភ្លើងឲ្យឆេះឡើងកណ្តាល  
 ស្រុក ដុតទាំងគំនរទុកទាំង ៤ ទិសឲ្យឆេះស្មើគ្នា ពោះបីចូធុនឹងមាន  
 សេចក្តីគិតយ៉ាងណា ក៏ឃើញថាគង់នឹងមិនរួចពីដៃយើង ។ លីប៉ោបាន  
 ស្តាប់ក៏ចាប់ចិត្តគិតឃើញត្រូវក៏ហៅគ្រឿងស៊ីចេញមក ហើយនិយាយ  
 ល្បួងល្បួងលោមយកចិត្តតាមគំនិតគាន់ក្នុងពន្យល់នោះ ។ គ្រឿងស៊ីក៏ព្រម  
 ធ្វើតាម, លីប៉ោនឹងគ្រឿងស៊ីក៏នាំគ្នាគ្រឿងចូលទៅក្នុងស្រុក ហើយធ្វើ  
 សំបុត្រចាត់អ្នកបំរើស្និទ្ធយកទៅឲ្យចូធុក្នុងបន្ទាយ ។

ចូធុទទួលយកសំបុត្រទៅឃើញសេចក្តីថា ខ្ញុំបាទឈ្មោះគ្រឿងស៊ី  
 ជំរាបមកលោកចូធុបានជ្រាប ដែលលីប៉ោជាមនុស្សអាក្រក់លើកទ័ពហាន  
 ទៅវាយស្រុកប៉ាក់អៀងធ្វើអន្តរាយដល់បណ្តាព្រៃ ក្នុងស្រុកឲ្យបាន

សេចក្តីទុក្ខក្តៅក្រិហាយនោះ ឥឡូវនេះលីប៉េនមានសេចក្តីកំរើបលើក  
 ទាហានទៅវាយស្រុកលីយ៉ុង ហើយឲ្យគោស៊ុន ហោសេងនៅគ្រប់គ្រង  
 ក្បែរស្រុកខ្លះ សូមឲ្យលោកលើកទាហានចូលទៅប្លន់យកស្រុកនេះជា  
 ប្រញាប់ចុះ ខ្ញុំបាទនឹងដេតទង់សរទុកជាសំគាល់ ហើយនឹងលើកពួក  
 អ្នកស្រុកចូលគ្រលុកជាទ័ពផ្តប់ពីម្ខាង ឃើញនឹងបានស្រុកប៉ុន្តែអៀង  
 ដោយងាយ ។

ចូចូបានឃើញសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីស្មោះសរអរមិន  
 មានសន្ទិះសន្ទ័យ ទើបយកសំពត់មានដំឡែងជាបំណាច់រំឆាន់អ្នកកាន់  
 សំបុត្រ ហើយឲ្យទៅប្រាប់ភ្ញៀវស៊ុរវិញថាយើងនឹងធ្វើតាម ។ អ្នកបំរើ  
 ក៏លាត្រឡប់វិលទៅវិញ ។ ចូចូនិយាយថា “យើងខូចទាហានគ្រានេះ  
 ក៏ទាល់គំនិតសោះ លុះឃើញភ្ញៀវស៊ុរសំបុត្រមកយើងដូច្នោះ ឧបមា  
 បីដូចក្នុងកងទ័ព ហើយមានគេនាំបង្ហាញផ្លូវឲ្យដើរទៅបាន” និយាយ  
 ហើយក៏ឲ្យចាត់ចែងទាហានត្រៀមទុក ។

ឡៅហ្វិរនិយាយថា លីប៉េនោះមិនជាអ្នកចេះគិតគូរក៏មែនហើយ  
 តែវាបានធ្វើជាមេទ័ពធម៌មានទីប្រឹក្សាច្រើន ទាំងតាន់កុងក៏មានសតិប្បញ្ញា  
 ដែលលោកនឹងជឿស្តាប់ពាក្យភ្ញៀវស៊ុរ ហើយលើកទាហានទៅធ្វើការ  
 នោះបើគួរទៅក៏ទៅចុះ តែឲ្យមានជំរះគិតប្រយ័ត្នការឲ្យមាំមួន បើនឹង  
 លើកទាហានទៅត្រូវចែកជា ៣ កង; ៦២ កងឲ្យបំរុងទុកក្រៅស្រុកជាទ័ព

ស្ទួនបំ, មួយកងទៀតឲ្យលើកចូលទៅធ្វើការជាមួយនឹងខ្លួន ហើយឲ្យ  
 រាំងស្តាប់ដំណឹងល្អអាក្រក់សិន បើឃើញមិនពិតដល់លោកក៏ឲ្យទាហាន  
 ១ កងនោះចេញមកវិញ ។ ចូរចូរចូរស្តាប់ហើយក៏យល់ត្រឹមផង ទើប  
 ចាត់ទាហានចែកជា ៣ កង ហើយលើកចេញទៅដល់ស្រុកបាក់អៀង  
 ក្រឡេកទៅឃើញទង់សង្កេតនៅមាត់ទ្វារខាងលិច ជាសំគាល់ដូចពាក្យ  
 ត្រៀមស៊ីថា ។

លុះដល់ពេលពាក់កណ្តាលអាធ្រាត្រ ហោសេនីក៏លើកទាហាន  
 ចេញមកជាកងមុខ កោស៊ិនជាកងក្រោយ បើកទ្វារទិសឯកើតចេញទៅ  
 តប្បាំងនឹងកងទ័ពចូរ ។ ឲ្យត្រៀមអ៊ុយចេញមកតទល់គ្នា នឹងហោសេនី  
 ជាពន្លឹក ហោសេនីបែកទ័ពត្រឡប់ថយក្រោយ កោស៊ិនក៏នាំគ្នាថយ  
 បណ្តោយចូលបន្ទាយវិញ ត្រៀមអ៊ុយបរបណ្តេញសេះតាមទៅទល់នឹង  
 ជើងកំពែង ទទួលអ្នកបំរើត្រៀមស៊ីកាន់សំបុត្រចេញទៅខាងទ្វារទិសឯលិច  
 យកទៅឲ្យចូរ លាមើលឃើញសេចក្តីថា ពេលអាធ្រាត្រយប់នេះ ខ្ញុំបាទ  
 ត្រៀមស៊ីនឹងបើកទ្វារទិសឯលិចចេញច្បាំង បើបានពួកសំឡេងគន្លឹះឃ្មោះ ឲ្យ  
 លើកទាហានបង្រុះចូលទៅជាប្រញាប់ ។ ចូរត្រកអរណាស់ ក៏ចាត់ឲ្យ  
 ហែហ្គុននាំទាហានបង្ការខាងស្តាំ ឲ្យចោហងរៀបបញ្ជាំជួយខាងឆ្វេង ។  
 ចូរនឹងហែហ្គុន លើត្រៀម ឆ្លាក់ជំនះ ត្រៀមអ៊ុយលើកទាហានជាកង  
 កណ្តាល, ដល់ពេលអាធ្រាត្រខែងនឹត ស្រាប់តែពួកសំឡេងគន្លឹះឃ្មោះ

ខាងក្នុង ឃើញទ្វារដំបូលចំបើកចំហ ។ ចូរគិតនឹងឲ្យលើកទាហានចូល  
 ទៅ, លើគ្រឿងឃាត់ចូរថា លោកជាមេទ័ពធំមិនត្រូវបង្ខំលើកទាហានចូល  
 ទៅខ្លួនឯងតែម្តងទេ ត្រូវតែឲ្យខ្ញុំបាទទទួលអាសាចូលទៅបានហើយ បើ  
 ឃើញការណ៍ល្អសឹមលោកលើកចូលទៅចុះ ។ ចូរគិតបថា ដែលមិនឲ្យ  
 យើងចូលទៅជាមួយផងនោះ ឃើញថាទាហានទាំងអស់មិនស្រះចិត្តគ្នា  
 ធ្វើការទេ ។ ចូរចូរបរសេរបន្តិះចូលទៅមុខទាហាន រហូតដល់ពាក់  
 កណ្តាលស្រុក មិនឃើញមានមនុស្សដើរទៅមកសោះ ក៏គិតស្ងួតខ្លួន  
 មហិមា ឃើញថាជាការណ៍កល្យបាយ ទើបស្រែកហៅទាហាន  
 ទាំងឡាយឲ្យស្រុករត់ចេញទៅក្រៅវិញ, ស្រាប់តែពួកសំឡេងជានឹងគង  
 ឃ្មោះស្រែកហៅព័ន្ធអ្នឹងក៏ដុំវិញ ភ្លើងឆេះឡើងគ្រប់ទ្វារទាំង ៤ ទិស  
 រាលឆេះផ្ទះសំបែងអ្នកស្រុកពេញទីបរវេណាក្តីដូចថ្ងៃ ។

ចោប៉ាកបរសេរស្ទុះទៅដេញតាមកងទ័ពចូរត្រីទិសឯកើត, គ្រឿវលៀវ  
 បរសេរស្ទុះទៅដេញកាប់កងទ័ពចូរត្រីទិសដំបូលប្រសព្វគ្នា ។ ចូរ  
 ឃើញច្បាស់ភ័យណាស់បរសេររត់តម្រង់ទៅទិសឯជើង ប្រទះទ័ពឡាន  
 ប៉ើង ចោរសេង បរសេរដេញទាហានបំពានមកស្នាក់ពីមុខ, ចូរចូរបរសេរ  
 ត្រឡប់រត់តម្រង់ទៅទិសឯត្បូង ប្រទះទ័ពកោស៊ិន ហោរសេង ចេញ  
 មកស្នាក់ពីមុខទៀត ។ គ្រឿនអ៊ុយតាមចូរទៅ ឃើញដូច្នោះក៏បរសេរ  
 ទំលុះទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹងទាហានកោស៊ិន ហោរសេង ចេញទៅខាងក្រៅ

ស្រុកបាន លុះត្រឡប់មើលមកក្រោយមិនឃើញចូធូ ក៏ភ័យស្ទុះវិល  
ត្រឡប់ចូលទៅដល់មាត់ទ្វារ ជួបនឹងលីកៀនសួរថា អ្នកបានឃើញ  
ចូធូដែរឬទេ? ។ លីកៀនឆ្លើយថា ខ្ញុំក៏តាមរកដែរ តែមិនជឿនចូធូ  
នៅត្រង់កន្លែងណា ។

កៀនអ៊ុយថា “អ្នកត្រូវទំប្រឹងស្តាប់ប្រមូលទាហានរបស់យើង ដែល  
រត់ចេញទៅបាននោះកុំឲ្យបែកខ្ញែកគ្នា ខ្ញុំនឹងវិលទៅរកចូធូ” ថាហើយក៏  
ស្ទុះបង្រិះទាហានលីប៉ោចូលទៅស្វែងរកចូធូក្នុងស្រុក លុះមិនជួបប្រទះក៏  
ពុះពារទាហានចេញទៅដល់ស្នាមគ្រោះកំពែងស្រុក ជួបនឹងឆ្នាំកំជិនៗ  
សួរកៀនអ៊ុយថា ជួបប្រទះនឹងចូធូឬទេ? ។ កៀនអ៊ុយឆ្លើយថា ខ្ញុំស្វែង  
រក ២-៣ ត្រឡប់ហើយមិនជួបប្រទះសោះ ។ ឆ្នាំកំជិនបបួលកៀនអ៊ុយ  
ត្រឡប់វិលទៅដល់ទ្វារស្រុក ទាហានលីប៉ោដែលនៅលើសនយកភ្លើង  
គប់អុជឈ្នួនទម្លាក់ចុះមក, ឆ្នាំកំជិនភ័យស្ទុកកញ្ជាក់សេះថយចេញមកវិញ  
ឯកៀនអ៊ុយបរសេះស្ទុះទំលាយភ្លើងចូលទៅបានស្វែងរកចូធូក្នុងស្រុក ។  
ឯចូធូកាលភ្នាក់បែកចាកគ្នាពីកៀនអ៊ុយនោះ ក៏បរសេះពុះទំលាយ  
ភ្លើងរត់ទៅផ្លូវទិសឯជើង ជួបប្រទះនឹងលីប៉ោកាន់ទួនរេរសេះមក ចូធូខ្លាច  
ក៏លើកដៃធ្វើឆ្លើងឡើងបាំងមុខ ដៃស្តាំកាន់បង្ហៀរសេះបរពុះទំលាយភ្លើង  
ទៅដល់មុខលីប៉ោ។ ឃើញមិនច្បាស់ស្ទាបថា ទាហានរបស់ខ្លួនក៏យក  
ទួនគោះក្បាលចូធូហើយសួរថា? ឃើញចូធូនៅខាងណា? ។ (មានត)



# ព្រះរាជព្រះបញ្ជាស្រីសេនាបតី

## ភាគទី ២

សម័យនគរធំ

### ឧកញ៉ាទេពតិទូរ ឈឹម - ក្រសែម រៀបរៀង

(តមក)

មានសិលាចារឹកហៅថា៖ “ប្រកាសរោងព្យាបាល” សំដែងថា ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ ទ្រង់បានសាងមន្ទីរព្យាបាលរោគ សម្រាប់ព្យាបាល រោគសាធារណជន ចំនួន ១០២ អន្លើ ។ មន្ទីរព្យាបាលទាំងនេះ តាំងនៅរៀងរាយតាមបរិវេណក្រុង និងមាននៅតាមវិទ្យាស្ថានផង ។ គេបានស្រាវជ្រាវរកទីតាំងមន្ទីរព្យាបាលអំបាលនេះ តែមិនប្រទះឃើញ ស្នាមសោះ ទើបសន្និដ្ឋានថា ប្រហែលជាធ្វើដោយឥដ្ឋ ឬ គ្រឿងឈើបាន ជាវលាយបាត់បង់អស់ទៅ ។ មន្ទីរព្យាបាលទាំងនេះនៅក្រោមសេចក្តី ប្រសិទ្ធិរបស់ព្រះពុទ្ធ ១ អង្គទ្រង់ព្រះនាមថា វិភស្សគុរ “ត្រូង” (១) ។ នៅក្បែរមន្ទីរព្យាបាលវិមជ្ឈមានវិហាររបស់ព្រះពុទ្ធវិភស្សគុរ គ្រប់ អន្លើ ។

ប្រកាសរបស់មន្ទីរព្យាបាលនោះ ខាងដើមនមស្សការដល់ព្រះ រតនត្រយ និង សរសើរព្រះបារមីរបស់ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ស្រេចហើយ

១ ព្រះពុទ្ធវិភស្សគុរនេះ មាននៅតែរកឃើញរបស់គណៈ មហាយាន គេនិយមថាជាព្រះគ្រូ តែងប្រសិទ្ធិថ្នាំឲ្យដល់អ្នកមានជម្ងឺ, ទៅប្រទេសចិននិងទីបេរតែនិយមរាប់អាតព្រះពុទ្ធនេះច្រើន ។

ទើបនិយាយអំពីកិច្ចការក្នុងមន្ទីរព្យាបាលរោគថា "មនុស្សទាំង ៤ ពួកអាច  
 នឹងចូលទៅឲ្យគេរក្សារោគរបស់ខ្លួនក្នុងទីនេះបានគ្រប់ៗគ្នា; ទីនេះមាន  
 គ្រូពេទ្យ ២ នាក់ ក្នុងពេទ្យម្នាក់ៗ មានមនុស្សនៅក្រោមបង្គាប់ជាច្រើន  
 គឺប្រុសម្នាក់ស្រីពីរនាក់ ដែលត្រូវបានទីលំនៅក្នុងទីនោះ, នាយយ៉ាង  
 ពីរនាក់ មានមុខការត្រូវចែកច្នាំ, ចុងភៅពីរនាក់, អ្នកបំរើពីរនាក់  
 សម្រាប់រៀបជង្វាយព្រះ អ្នកព្យាបាលរោគ ១៤ នាក់ត្រូវចែកច្នាំឲ្យអ្នក  
 ជម្ងឺ, ស្រី ៦ នាក់ ជាអ្នកបុកច្នាំនឹងដាំទឹកក្តៅ, ស្រីពីរនាក់ទៀតសម្រាប់  
 បុកស្រូវ, រួមស្រីទាំងអស់ ៨ នាក់ ដែលត្រូវបានទីលំនៅក្នុងមន្ទីរព្យាបាល  
 គឺក្នុង ១ បន្ទប់ពីរនាក់, មនុស្សដែលត្រូវបានទីលំនៅក្នុងរោងព្យាបាលរួម  
 ទាំងអស់ ៣២ នាក់ ។ នៅមានអ្នកបំរើ ៦៦ នាក់ទៀត ដែលនៅដោយ  
 ចេញសោហ៊ុយខ្លួនឯង រួមអ្នកទាំងនេះផង ត្រូវ ៧៨ នាក់ ។

អង្គរសម្រាប់ធ្វើគ្រឿងបូជា កំណត់ក្នុង ១ ថ្ងៃ ១ ប៉ោង, សល់ពីបូជា  
 ទាំងប៉ុន្មាន ត្រូវឲ្យទៅអ្នកជម្ងឺ ។ របស់ទាំងពួងដែលត្រូវបើកពីយ៉ាង  
 ហ្មត់កំណត់ក្នុង ១ ឆ្នាំ ៣ ដង ។ គ្រងនេះមានរាយឈ្មោះរត់ជាច្រើន  
 គឺទឹកឃ្មុំ ស្ករ ករ្សរ ល្ង គ្រឿងទេស តែឡាត់ខ្មៅ ឡាវហាវ វ៉ាន់ស៊ុយ  
 ជាក់ដី ក្រវាញ ខ្លី សំបោរល្ង ធុបទឹកខ្លះធ្វើពីផ្លែពុទ្រា; របស់ទាំង  
 នេះសុទ្ធតែវាល់ប្រគល់ឲ្យដោយទៀងទាត់ ។

សិលាចារិកនៅប្រាសាទតាព្រហ្ម ក៏មាននិយាយដល់ការសាងមន្ទីរ  
 ព្យាបាលរោគទាំង ១០២ ក្នុងឆ្នាំ ព.ស. ១៧២៧ ទាំងមានរាយរាប់ពីរតុ

ផ្សេងៗ ដែលត្រូវប្រើក្នុងមន្ទីរព្យាបាលដែរ តែមានចំនួនទ្វេឡើងជាច្រើន  
 គិតគុណជា ៣ x ១០២ ។ ដូច្នោះ ឃើញថា ក្រសួងពេទ្យាបាលចាយក្នុង  
 ១ ឆ្នាំ អស់ស្រូវ ១១.១៧២ តោន ត្រូវកម្មវិធី ៨៣៨ សឹងមានមនុស្ស  
 ៨១.៦៤០ ជាអ្នកចេញ, មន្ទីរព្យាបាលទាំងអស់ប្រើអស់: ល្ង ២.១២៤  
 គីឡូក្រាម, ក្រវាញ ១០៥ គីឡូក្រាម, គ្រាប់តែឡាត់ ៣.៤០១ គ្រាប់,  
 ថ្នាំគ្រិន ៤៨.០០០ គ្រាប់, ថ្នាំបិទឫសដូងបាទ ១.៨៦០ ប្រអប់, របស់  
 ដទៃទៀត ក្រៅពីប៉ុន្មានមុខនេះ ដូចគ្នាក្នុងប្រកាសពេទ្យាបាលមុន ។

ការដែលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ ទ្រង់ខំសាងមន្ទីរព្យាបាលច្រើនដល់  
 ម៉្លោះ ក្នុងប្រកាសពេទ្យាបាលមានសំដែងអំពីទឹកព្រះរាជហ្វូជ័យថា ទ្រង់  
 ប្រឈួនដោយពេករបស់បណ្ណាកស្ត្រ ធួនជាងព្រះរាជផ្ទាល់ព្រះអង្គទៅ  
 ទៀត, ទ្រង់មានព្រះរាជហ្វូជ័យ ពេញទៅដោយមេត្តាករុណា ដែលជា  
 ព្រហ្មវិហារធម៌, ទ្រង់ធ្វើអ្វីៗ ក៏ដើម្បីសេចក្តីសុខ-ចំរើនដល់លោកទាំងមូល  
 ទ្រង់តាំងប្រណិធានថា បណ្ណាសត្វទាំងអស់ដែលលិចលង់ក្នុងសមុទ្រគឺ  
 វដ្តសន្សារ សូមឲ្យខ្ញុំអាចស្រាចស្រង់បាន ដោយអំណាចបុព្វាភិយា  
 វត្ថុនេះ សូមឲ្យក្សត្រីយ៍ទាំងឡាយគ្រប់ព្រះអង្គ ក្នុងកម្ពុជប្រទេសដែល  
 ប្រតិព័ទ្ធដោយសេចក្តីល្អ ហើយដែល ជាអ្នកជួយថែទាំគាំរក្សារបស់ដែល  
 ខ្ញុំកសាង, បានដល់រូបិយដែលដុតចាកទុក្ខដែលឥតដង្ហើមកាត់ ព្រមទាំង  
 ព្រះរាជវង្ស ព្រះអគ្គមហេសី សេនាមាត្រីនិងមិត្រសំឡាញ់រួមជាតិទាំង  
 អស់ ។ នេះហើយជា ឧត្តមគតិរបស់ព្រះមហាក្សត្រីយ៍ អ្នកគ្រប់គ្រងដែនដី។

ការព្រះសាលា - សាសនាក្នុងប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរជ្ជកាលនេះ

មានទាំងសាសនាព្រាហ្មណ៍ទាំងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ឯព្រះពុទ្ធសាសនា  
 មានទាំងលទ្ធិមហាយានទាំងលទ្ធិហ៊ិនយាន, តែលទ្ធិមហាយានរុងរឿង  
 ជាងលទ្ធិដទៃទាំងអស់ ។ ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ នឹងព្រះអគ្គមហេសី  
 ទ្រង់និយមរាប់អាទលទ្ធិមហាយានធ្ងន់ជាងលទ្ធិទាំងពួង ទាំងពីរព្រះអង្គ  
 ទ្រង់ជ្រកជ្រាបគតិធម៌ក្នុងលទ្ធិមហាយានយ៉ាងជ្រៅជ្រះ ដូចមានពោល  
 មកទាំងដើមខ្លះហើយ, ទ្រង់បានឧបត្ថម្ភព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យចម្រើនរុងរឿង  
 យ៉ាងខ្លាំង, ទ្រង់បានសាងថារវត្តស្ថានក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ដូច  
 យ៉ាងព្រះពុទ្ធរូបនឹងព្រះអារាមយ៉ាងច្រើន ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ក្នុង  
 គតិមហាយានមានសេចក្តីនិយមថា បុគ្គលរាល់រូបត្រូវតែកសាងប្រាថ្នាជា  
 ពោធិសត្វ - ពុទ្ធកូមិត្រប់ៗគ្នា ដើម្បីនឹងបានស្រោចស្រង់សត្វលោក  
 ដាក់ទៅត្រើយ គឺព្រះនិព្វាន ។ ចំពោះក្នុងរឿងនេះ ព្រះបាទជ័យ-  
 វរ្ម័នទី ៧ អ្នកមានព្រះរាជប្តីជ័យធីទូលាយ ទ្រង់ក៏បានសាងព្រះបារមី  
 ជាពុទ្ធកូមី ទាំងបានសាងព្រះពុទ្ធរូប ធ្វើព្រះអង្គ ប្រតិស្ឋាននៅក្នុង  
 ប្រាសាទកណ្តាលក្រុង នឹងនៅទីដទៃខ្លះទៀត, ព្រះពុទ្ធរូបអង្គនេះ  
 ជាព្រះពុទ្ធរូបធម្មតា គ្រាន់តែសំគាល់ថា “ព្រះធ្វើព្រះអង្គ” ដោយ  
 សេចក្តី គឺថាព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ ទ្រង់តាំងព្រះអង្គជាព្រះពុទ្ធតាំងពីក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននេះទៅ ។ វេលាក្រោយមកគេបានកែលក្ខណៈព្រះពុទ្ធរូបធ្វើ

ព្រះអង្គនេះ ទៅជាព្រះពុទ្ធរូបទ្រង់គ្រឿង គឺទ្រង់គ្រឿងជាព្រះពុទ្ធពាក់  
 កណ្តាលជាព្រះរាជាពាក់កណ្តាល, គេហៅព្រះពុទ្ធរូបបែបនេះថា “ព្រះ  
 ពុទ្ធរាជ”, តែតាមពាក្យសាមញ្ញហៅថា “ព្រះពុទ្ធរូបទ្រង់គ្រឿង” ។  
 ដូច្នេះ គប្បីឲ្យដឹងថា ទំនៀមសាងព្រះពុទ្ធរូបបែបនេះក្នុងប្រទេសកម្ពុជា  
 មានមកពីត្រីមជ្ឈកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ នេះ ។ ចំណែកព្រះអគ្គ-  
 មហេសីរបស់ព្រះអង្គ បានកសាងព្រះបារមីតាជា “ព្រះភារាប្រជុំ  
 បារមីតា” ។ ព្រះបរមរូប “ភារាប្រជុំបារមីតា” នេះ មានព្រះពុទ្ធរូប  
 នៅត្រង់ព្រះនលាដះជាសំគាល់ ។

មកក្នុងចុងរជ្ជកាល ព. ស. ១៧២២ (គ. ស. ១២០១) នេះ ទ្រង់  
 បានតែងរាជទូត ឲ្យនាំព្រះរាជសារទៅសុំចងសម្ពន្ធមេត្រិតានឹងប្រទេស  
 ចិន, ប្រទេសចិនក៏បានទទួលជាសម្ពន្ធមេត្រីផង ។ ប្រទេសកម្ពុជាបានចង  
 សម្ពន្ធមេត្រិតាជាមួយប្រទេសចិន រាប់ជាត្រាទី ៦ ក្នុងរជ្ជកាលនេះ ។

ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ គង់នៅក្នុងរាជសម្បត្តិបានត្រឹម ២៥ ឆ្នាំ បើ  
 រាប់ឲ្យពេញ ប្រមាណ ២៣ ឆ្នាំ ប្លាយប៉ុណ្ណោះ, តែព្រះរាជករណីយ  
 ដែលទ្រង់បានធ្វើឲ្យជាប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាតិ មានច្រើនជាបំផុត  
 ជាងព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយ ក្នុងអតីតកាល ។ ពោលចំពោះតែការ  
 ធំសំខាន់ៗ គឺ :

- ១ - ទ្រង់កម្រាបអរិរាជសត្រូវ ទាំងក្នុងប្រទេសទាំងខាងក្រៅ  
 ឲ្យរាជបាបទៅ ឲ្យកើតសាន្តត្រិណាឡើងវិញ ។

២ - ទ្រង់បានពង្រីកព្រះរាជអាណាខែត្រដែលរួមចុះក្នុងរជ្ជកាលមុនៗ នោះ ឲ្យធំឲ្យលាយដល់ខ្នាតដើមស្មើក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសូរ្យវរ្ម័នទី ២ ។

៣ - ទ្រង់បានពង្រីកសាងកំពែងក្រុងនគរធនីនគរជុំវិញ ឲ្យល្អ ម៉ានឹងធំឲ្យលាយជាងមុន ។

៤ - ទ្រង់បានសាងប្រាសាទសិលាទុកជាគ្រឿងលំអក្នុងប្រទេស ច្រើនជាងក្នុងរជ្ជកាលមុនៗ, ទ្រង់បានសាងមន្ទីរព្យាបាលរោគយ៉ាងធំៗ មានដល់ ១០២ អង្វើ គួរជាតម្រាប់ដល់អ្នកគ្របគ្រងប្រទេសទាំងឡាយ គប្បីយកយ៉ាងតាម។

៥ - ទ្រង់ព្រមទាំងព្រះអគ្គមហេសី បានទំនុកបម្រុងព្រះពុទ្ធ សាសនាក្នុងប្រទេស ឲ្យចំរើនឡើងជាថ្មីម្តងទៀត, ក្នុងរជ្ជកាលនេះ ទ្រង់ទុកដាក់ព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាសម្រាប់រដ្ឋ ។ ចំពោះខាង សាសនាព្រាហ្មណ៍ ទ្រង់ក៏និយមខ្លះដែរ ទៅតាមរាជប្រវេណី ។

អំពីព្រះគុណសម្បត្តិផ្សេងទៀត ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ៧ នេះ ទ្រង់ មានព្រះរូបឆ្នុសរាងស្វាហាប់, កាលព័កុមារទ្រង់បានសិក្សារិដ្ឋាផ្សេងៗ ស្ទើរតែគ្រប់យ៉ាង; រិដ្ឋាដែលទ្រង់ជ្រកជ្រាបជ្រៅជ្រះគឺគិតមកក្នុងព្រះ ពុទ្ធសាសនា លទ្ធផលមកក្នុងសាសនាព្រាហ្មណ៍, វិទ្យាសាស្ត្រនិងយុទ្ធសាស្ត្រ ។ ព្រះអង្គមានព្រះកាយឆ្នុសរាងស្វាហាប់មានព្រះរាជប្បូជ័យ ធ្ងន់ មានព្រះអធ្យាស្រ័យប្រកបដោយព្រហ្មវិហារធម៌ជាទិច្ច ទ្រង់មាន

ព្រះវិរយៈ យ៉ាងក្លា, ការអ្វីដែលទ្រង់បដិសេធផ្ទៃហើយ ទោះបីលំបាក  
 យ៉ាងណា ក៏ទ្រង់ព្យាយាមធ្វើទាល់តែសម្រេច។ លុះឆ្នាំ ព.ស. ១៧៤៨  
 ទ្រង់សោយទិវង្គតដោយអំណាចជរាភាព, លុះទិវង្គតហើយ គេថ្វាយ  
 ព្រះនាមព្រះបរមសព្វដួងម្តេចមិនប្រាកដ ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍នេះ  
 រាប់ជា “រាជាធិរាជ” ១ អង្គក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ ។ (មាតត)

អ្នករៀនកុំរៀនៗទៅ ត្រូវតាំងចិត្តដឹងថា:		
រៀនវិច្ចប្បវិទ្យា	ចាំវិច្ចប្បវិទ្យា	យល់វិច្ចប្បវិទ្យា,
ចាំដោយប្រឹង	ខំទទេញ	ខំហាត់ថា,
យល់ដោយប្រឹង	គិតសន្តិក	ពិចារណា,
ចាំនឹងយល់	លោកហៅថា	ការរៀនចេះ ។
ចេះត្រូវផ្តល់	ខំតម្រង់	សោតវិញ្ញាណ
ត្រាមទាំងមាន	ស្មារតីមាំ	ត្រង់ចំណេះ
គ្រូប្រាប់អ្វី	គប្បីចាំ	រួចត្រិះរិះ
រៀនឲ្យចេះ	ឲ្យចេះឆាប់	ឲ្យប័តថេរ ។
យើងកុំខ្ជិល	យើងខ្ជើមខ្ជិល	យើងខ្មាសខ្ជិល,
ខ្ជិលមន្ទិល	នាំឲ្យភ្លេច	នាំថោកកេរ្តិ៍,
យើងទស្សាហ៍	ក្នុងការរៀន	កុំទំនេរ
ទើបបំបែរ	កែអង្គខ្លួន	ជាប្រាជ្ញប្រាស ។

យ. អ.

រឿងការក្សត្រីដ៏រឿងម្តែង

លោក សាង - សារីត លេខាធិការក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រតិភាសាបារាំងមកជាខ្មែរ

ព្រះបាទគន្ធាតុសីហនុ (Gandbarb.Sèn) ព្រះចៅនៃទីក្រុងធារានគរ (Dhàrà nagar) មានអគ្គមហេសី៤អង្គនឹងបុត្រា ៦ អង្គ សុទ្ធសឹងតែមានប្រាជ្ញាហើយខ្លាំងមាំមួន ។ លុះស្តេចអង្គនេះទាំង៧ទៅ, ក្រោយបន្តិចមក បុត្រាច្បងព្រះនាមសហ័ន (Shank) ឡើងសោយរាជ្យ ។ កន្លងច្រើនថ្ងៃមក ព្រះអនុជរបស់ព្រះបាទសហ័នព្រះនាមពិករ៉ាន (Bikran) បានសម្លាប់ព្រះរៀមទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គគ្មានសល់ ហើយទ្រង់គ្រប់គ្រងរាជ្យប្រកបដោយគតិបណ្ឌិតនឹងដោយគន្លងធម៌ ។ ស្តេចអង្គនេះបានរកអំណាចព្រះអង្គមួយថ្ងៃបន្តិចៗ ទាល់តែថ្ងៃមួយនោះទៅជាព្រះចៅប្រទេសភ្នំនាំមូល ។ ហេតុដូច្នេះ ព្រះអង្គបានរៀបចំប្រទេសឲ្យមានឥទ្ធិពលយ៉ាងប្រសើរ ហើយចារឹកនាមព្រះអង្គក្នុងដើមសករាជមួយ ។

ក្នុងពេលបន្តិចតមក ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចិត្តឃើញថា: ត្រូវរកព្រះអង្គយាងទៅតាមភូមិស្រុក ដើម្បីនឹងទ្រង់ព្រះសណ្តាប់កិច្ចការក្នុងប្រទេស ។ លុះទ្រង់ព្រះចិត្តសម្រេចយ៉ាងដូច្នោះហើយ ទើបប្រគល់រដ្ឋាភិបាលទៅព្រះអនុជរបស់ព្រះអង្គ ព្រះនាមពារី (Barthari) ហើយ



ទ្រង់ព្រះផ្នួសប្រព្រឹត្តនាអ្នកធុត្តិ រួចទ្រង់យាងតែមួយព្រះអង្គឯងពីស្រុក  
មួយទៅស្រុកមួយ និង ពីព្រៃមួយទៅព្រៃមួយ ។

មានព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ជាអ្នកសូមនៅទីក្រុងនោះ ។ ថ្ងៃមួយទៅតាបាន  
យកផ្លែ "កាល" មួយមកឲ្យព្រាហ្មណ៍នោះ ។ ព្រាហ្មណ៍លុះបានផ្លែ  
ឈើនោះយកទៅផ្ទះហើយនិយាយប្រាប់ប្រពន្ធថាៈ "កាលទៅតាឲ្យផ្លែ  
នេះមកបង លោកប្រាប់ថាៈ បើអ្នកណាបរិភោគផ្លែនេះ អ្នកនោះលែង  
ស្លាប់" ។ ព្រាហ្មណ៍លុះឮដូច្នោះ យំសោកជាខ្លាំង ។ នាងនិយាយ  
ថាៈ "ឧ! របស់នេះជាទុក្ខមួយយ៉ាងធ្ងន់របស់យើង ព្រោះថាបើយើង  
លែងស្លាប់ តើដល់កាលណាទៅទើបយើងឈប់ស៊ូទានគេ, ហេតុដូច្នោះ  
ស្លាប់វិញល្អជាង! លុះស្លាប់ទៅ យើងនឹងផុតចាកទុក្ខព្រួយលំបាកនេះ  
ពុំខាន" ។ ព្រាហ្មណ៍និយាយឡើងវិញថាៈ "បងបានយកផ្លែនេះមក  
ឲ្យប្អូន ប៉ុន្តែពាក្យសំដីរបស់ប្អូន នាំឲ្យបងវង្វេងអស់, បើដូច្នោះ  
ចូរប្អូនប្រាប់បងមើល តើឲ្យបងធ្វើយ៉ាងណាវិញក្នុងពេលនេះ?" ។

ព្រាហ្មណ៍និយាយប្រាប់ថាៈ យកផ្លែនេះទៅថ្វាយស្តេចទៅ បង  
នឹងបានរង្វាន់ដែលអាចធ្វើឲ្យយើងបានស្គាល់ នូវសេចក្តីសប្បាយទាំង  
លោកនេះនឹងលោកខាងមុខ ។

លុះបានឮយ៉ាងដូច្នោះហើយ ព្រាហ្មណ៍បានចូលទៅជិតព្រះ  
មហាក្សត្រ ហើយបានទាំងថ្វាយពរសព្វសាធុការដល់ព្រះអង្គផង ។

រួចព្រាហ្មណ៍ក៏បាននិទានអំពីគុណសម្បត្តិនៃវិវិដ្ឋឈើចម្បែកនោះ ក្រាប  
ទូលស្តេចថា៖ “សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! សូមព្រះអង្គយកវិវិដ្ឋឈើនេះ  
ចុះ ហើយសូមប្រទានតែទ្រព្យសម្បត្តិមកទូលបង្គំខ្លះបានហើយ ព្រោះ  
ទូលបង្គំពេញចិត្តណាស់ ត្រង់ការឃើញព្រះអង្គទ្រង់គង់ព្រះជន្មយ៉ិន  
យូរ” ។ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ប្រទានប្រាក់ មួយពាន់រៀលកហាបនៈ  
ហើយទ្រង់បើកឲ្យព្រាហ្មណ៍ចេញមកវិញ រួចទ្រង់យាងចូលទៅក្នុងបន្ទប់  
ក្រឡាព្រះបន្ទំរបស់ព្រះអង្គ ។ ស្តេចទ្រង់មានព្រះបន្ទូលហៅឯកអគ្គ-  
មហេសី ដែលទ្រង់សព្វព្រះរាជហ្មឺយជាងគេមកជិតព្រះអង្គ ហើយ  
ទ្រង់ប្រទានវិវិដ្ឋឈើនោះដោយព្រះរាជទ្រង់ថា៖ “បរិភោគវិវិដ្ឋនេះទៅបួន  
សំឡាញ់! ដើម្បីឲ្យបួនបានរស់ជីវិតរហូតគេទៅផង ដើម្បីឲ្យបួននៅក្នុង  
ត្រកូលវ័យដរាបទៅផង” ។ លុះបានឮព្រះរាជទ្រង់ដូច្នោះ ឯកអគ្គម-  
ហេសីក៏បានទទួលយកវិវិដ្ឋឈើនោះ ។ ចំណែកខាងព្រះរាជា ក៏ស្តេច  
យាងចូលទៅក្នុងព្រះទីនាំងចុងរោងទៅ ។ ព្រះនាងបានយកវិវិដ្ឋនោះទៅ  
ឲ្យនាយកងក្រវែលម្នាក់ដែលព្រះនាងស្គាល់ ។ ឯនាយកងក្រវែលបាន  
ឲ្យវិវិដ្ឋនោះទៅស្រីស្នំម្នាក់ដែលខ្លួនស្គាល់ ហើយបានពន្យល់ពីគុណ  
សម្បត្តិនៃវិវិដ្ឋនោះផង ។ នារីនោះគិតថា ‘នេះជាវត្ថុមួយដែលសមនឹង  
បុណ្យស្តេចពិត’ ទើបនាងយកវិវិដ្ឋនោះទៅថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ ។  
ទ្រង់ក៏បានឲ្យនាងត្រឡប់មកលំនៅវិញ បានទាំងប្រទានទ្រព្យសម្បត្តិជា

ច្រើនឲ្យនាងនោះផង ។ កាលព្រះអង្គទ្រង់ទតផ្ទះនោះ ទ្រង់ព្រួយ  
 ព្រះហឫទ័យធុញទ្រាន់នឹងលោកិយនេះពេក ទើបទ្រង់មានព្រះរាជឧត្តារ  
 ថា: "វត្ថុដែលអាចវិនាសសាបសូន្យនៃលោកនេះ ហើយដែលនាំឲ្យយើង  
 ធ្លាក់ទៅសោយទុក្ខក្នុងនរកនោះ តើមានប្រយោជន៍អ្វី? ត្រូវតែយកផ្លូវ  
 សមណៈ រស់នៅតាមគំនិតរបស់ព្រះវិញ នោះនឹងបានដល់សម្បត្តិវិញ្ញាណ  
 តុំខាន" ។ លុះទ្រង់ព្រះតម្រិះដូច្នោះ ទ្រង់ក៏យាងចូលក្នុងព្រះរាជបន្ទំ  
 ហើយទ្រង់សួរព្រះអគ្គមហេសីថា: តើនាងយកផ្ទះ "កាល" ដែល  
 ទ្រង់ប្រទាននោះទៅឯណាទៅ" ។ ព្រះនាងទូលតបថា: "ទូល  
 ព្រះបង្គំបរិភោគហើយ" ។ ព្រះរាជាទ្រង់បង្ហាញផ្ទះនោះ ។ លុះ  
 ឃើញដូច្នោះ ព្រះនាងក៏តក់ស្លុត ឥតនឹកឃើញពាក្យដែលគួរទូលតប  
 សូម្បីតែមួយម៉ាត់ឡើយ ។ ព្រះរាជាយាងចេញមកវិញ ទ្រង់ដុះសលាង  
 ផ្ទះនោះ ហើយទ្រង់សោយទៅ ។ បន្ទាប់មក ទ្រង់លះបង់រាជសម្បត្តិ  
 ទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស ដោយឥតមានព្រះរាជឧត្តារប្រាប់អ្នកណា ឬ ស្តាប់អ្នក  
 ណាសោះ ទ្រង់យាងចូលទៅគង់នៅក្នុងវិទ្រា ។

រាជសម្បត្តិស្តេចពិភវន៍ក៏នៅទំនេរ ។ ព្រះឥន្ទបានជ្រាបដំណឹង  
 នោះ ទើបទ្រង់បង្គាប់ឲ្យអារក្សចុះមកកាន់ធារានគរ ។ ឯអារក្សក៏បាន  
 មកនៅថែរក្សាទីក្រុងនោះទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ។

ឯដំណឹងស្តេចពិភវ (Barthari) ចេញចាកចោលព្រះរាជសម្បត្តិ  
 នេះ ក៏លេចឡើងសុះសាយក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ ។

លុះកាលណា ទ្រង់ជ្រាបដូច្នោះ ព្រះបាទពិភវន័ក៍ ទ្រង់យាងយ៉ាង  
 ប្រញាប់មកកាន់ព្រះរាជអាណាចក្រព្រះអង្គវិញ ។ ទ្រង់យាងមកដល់  
 ក្នុងវេលាយប់ ។ ក្នុងពេលដែលទ្រង់យាងមកដល់ទីក្រុង អារក្សស្រែក  
 យាត់ព្រះអង្គថា: " ឯងជាអ្នកណា? ឯងទៅឯណា? ចូរឯងឈប់សិន  
 ហើយចូរច្រាបឈ្មោះយើង? ។ ព្រះបាទពិភវន័ក៍តបថា: "យើងជា  
 ស្តេចពិភវន័ យើងត្រឡប់ចូលក្នុងព្រះរាជធានីរបស់យើងវិញ ឯងជា  
 អ្វីដែលមកយាត់យើងនេះ? ។

អារក្សឆ្លើយថា: "យើងជារាជទូតរបស់ព្រះ, មកនៅទីនេះ ដើម្បី  
 មើលរក្សាព្រះរាជធានីនេះ, បើឯងពិតជាស្តេចពិភវន័មែន ចូរឯងប្រយុទ្ធ  
 ជាមួយយើងសិន រួចចាំឯងចូលទៅក្នុងព្រះរាជធានីក្រោយ" ។

លុះទ្រង់ឮដូច្នោះ ស្តេចក៏ទ្រង់រឹតព្រះកដិ ហើយទ្រង់ប្រុងប្រយុទ្ធ  
 នឹងអារក្ស ។ ឯអារក្សបែរមុខមករកព្រះអង្គ រួចការប្រយុទ្ធក៏ផ្ដើម  
 ឡើង ។ ក្រោយបង្អស់ ស្តេចវាយអារក្សដួលលើដីនដី ហើយទ្រង់  
 អង្គុយលើដើមទ្រូងវា ។ អារក្សទូលព្រះអង្គថា: "ឧព្រះមហាក្សត្រ  
 ស្តេចវាយខ្ញុំដួលដេកដីហើយ! ខ្ញុំសូមទុកជីវិតថ្វាយព្រះអង្គ" ។ ស្តេច  
 ក៏ទ្រង់សំណើថា: "ឯងប្រហែលជាត្រឡប់ហើយ តើឯងទុកជីវិតឲ្យអ្នក  
 ណា? បើអញចង់សម្លាប់ឯងនោះ អញអាចសម្លាប់ឯងឥឡូវនេះបាន,  
 តើឯងទុកជីវិតឲ្យអញយ៉ាងណា?" ។

ឯការក្សត្រិយាយដូចតទៅនេះថា: “បតិត្រព្រះមហាក្សត្រ! ទូល  
ព្រះបង្គំជួយព្រះអង្គឲ្យផុតអំពីសេចក្តីស្លាប់, ប៉ុន្តែដំបូងបង្អស់ សូមទ្រង់  
ស្តាប់ទូលព្រះបង្គំសិន, ក្រោយទៅទៀត ព្រះអង្គមុខជាទ្រង់បានកាន់  
ចង្អុលចំពោះអស់នេះ ដោយឥតព្រួយព្រះរាជប្បាទ័យឡើយ” ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់លែងការក្សនោះទៅ ទ្រង់ស្តាប់វាយ៉ាងប្រុង  
ប្រយ័ត្ន ។ ឯការក្សត្រិយាយដូច្នោះថា: “នៅក្នុងទីក្រុងនេះ មានស្តេចមួយ  
ព្រះអង្គមានព្រះទ័យល្អណាស់ព្រះនាមចន្ទ្រកាណ (Chandr-Bhan) ។  
ថ្ងៃមួយនោះ ស្តេចអង្គនេះយាងចូលទៅក្នុងវិព្រ បានឃើញអ្នកធុត្ត  
ម្នាក់ព្យាទ្ធនៅលើដើមឈើ ក្បាលត្រឡប់ចុះមកដំហើយហិតយកផ្សែង  
ជាដរាប ។ មនុស្សនេះមិនដែលទទួលអ្វីពីអ្នកណា ហើយមិនដែល  
និយាយរកអ្នកណាសោះ ។

លុះស្តេចបានទតឃើញមនុស្សនោះ ព្រះអង្គទ្រង់យាងត្រឡប់ចូល  
ទៅក្នុងប្រាសាទ ទ្រង់គង់កណ្តាលព្រះរាជរោង ហើយមានព្រះរាជ-  
ទ្រង់រាថា: “អ្នកណាមួយទៅយកអ្នកធុត្តនោះមក - នឹងបានរង្វាន់មួយ  
តាន់រៀល” ។ ស្រីសំមួយពួកលុះឮដូច្នោះ បានចូលទៅជិតព្រះអង្គ  
ហើយគ្រាបទូលថា: “សូមព្រះអង្គទ្រង់បង្គាប់ចុះ ខ្ញុំម្ចាស់នឹងទៅរួមក្ស  
នឹងអ្នកធុត្តនោះលុះត្រាតែបានកូនមួយ ហើយទូលបង្គំនឹងនាំមកថ្វាយ  
ព្រះអង្គ ហើយឲ្យអ្នកធុត្តនោះលើកកូនជាក់លើស្នាមកងផង” ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ប្រារម្មនឹងពាក្យសំដីនោះណាស់ ហើយទ្រង់  
បានឲ្យម្ចាស់សន្ធិក៏ទៅនារីនោះ ដែលជាសញ្ញាបង្ហាញឲ្យឃើញថា:

“ព្រះអង្គស្រែស្រួល” រួចទ្រង់បង្គាប់ឲ្យនាងនោះចេញទៅ ។

នាងចូលទៅក្នុងវិទ្រា លុះទៅដល់ទឹកខ្លាំងអ្នកធុត្តនោះ តើនាង  
ឃើញអ្វី? នាងឃើញអ្នកធុត្តព្យុរក្សាលត្រឡប់ចុះមកក្រោម ។ អ្នក  
ធុត្តនោះឥតបរិភោគ ឥតអាស្រ័យទឹក ហើយខ្លួនកាន់តែស្ងួតទៅ ។

នាងជាំបាយយកទៅដាក់ក្នុងមាត់អ្នកធុត្តនោះ អ្នកធុត្តក៏លេប  
បាយនោះ, ហើយនាងក៏ឲ្យបាយតទៅទៀត ។ ចំនួនពីរថ្ងៃតមក  
នាងតែងឲ្យបាយដល់អ្នកធុត្ត ។ អ្នកធុត្តលុះបរិភោគទៅ ក៏មាន  
កំហាំងឡើង ។ អ្នកធុត្តនោះ លុះបើកភ្នែកឃើញនាងក៏ចុះពីលើ  
ដើមឈើ រួចសួរអំពីហេតុដែលនាំឲ្យនាងមកក្នុងទីនេះ ។ នាងឆ្លើយ  
ថា: “ខ្ញុំជាកូនទេវតា ខ្ញុំបួសក្នុងស្ថានព្រះឥន្ទ ឥឡូវខ្ញុំមកក្នុងវិទ្រា  
នេះ” ។

អ្នកធុត្តនិយាយថា “ផ្ទះនាងនៅឯណា? ចង្អុលប្រាប់ខ្ញុំមើល” ។  
នាងក៏នាំអ្នកធុត្តនោះទៅផ្ទះនាង, រៀបចំម្ហូបចំណីដែលមានឧបាយសំខាន់  
៦យ៉ាង ។ ឯអ្នកធុត្តក៏ឈប់ហិតផ្សែងហើយតាំងបរិភោគនឹងឯកទឹក  
រាល់ថ្ងៃ ។ ដល់ចុងបង្អស់ ទេវតាព្រះនាមកាមៈ (Kama) បានធ្វើឲ្យអ្នក  
ធុត្តនោះវង្វេងស្មារតី ភ្លេចចង្រ្គមការវា គិតតែត្រេកត្រអាលនឹងតណ្ហា

រចនាដ៏នោះក៏មានផ្ទៃពោះ ៗ ដប់ខែក្រោយមក កូនប្រុសមួយកើត  
ឡើង ។

ចំនួនច្រើនខែកូនមកទៀត នាងនោះ និយាយទៅអ្នកជុំវិញថា៖  
“ ឧសន្តបុគ្គល! (Saint) ឥឡូវត្រូវទៅតាំងសីលដើម្បីលុបបាបរបស់  
យើង ” ។ លុះនិយាយអង្វរកេរ្តិ៍ នាងលើកកូនដាក់លើស្នាគាត់  
ហើយដើរតម្រង់ទៅព្រះបរមរាជវាំង ដើម្បីបំពេញកិច្ចសន្យារបស់នាងឲ្យ  
ជ្រះស្រឡះ ។ លុះនាងទៅដល់ចំព្រះក្រុងព្រះករុណា ដែលទ្រង់ស្គាល់  
នាងពីចម្ងាយ ហើយដែលទ្រង់ទេតឃើញក្មេងម្នាក់នៅលើស្នាអាចារ្យផង  
នោះ ព្រះអង្គក៏មានព្រះរាជទុក្ខិវិញទៅអាមាត្យទាំងអស់គ្នាថា៖ “ ចូរអ្នកទាំង  
អស់មើល! តើនាងស្នំដែលចេញទៅយកអាចារ្យបានមកមែនឬទេ? ” ។  
អាមាត្យទាំងអស់ឆ្លើយថា៖ “ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! ព្រះអង្គ  
មានព្រះរាជទុក្ខិវិញត្រូវមែន, គឺប្រាកដជានាងនេះហើយ សូមទ្រង់ព្រះ  
រាជទានទោស ដើម្បីឲ្យយើងខ្ញុំព្រះអង្គទាំងអស់បញ្ជាក់ព្រះអង្គថា៖ អំពើ  
ដែលនាងនេះបានសន្យាទាំងប៉ុន្មាន គឺនាងបានធ្វើមកអស់ហើយ ” ។

(មានត)

ដំណើរមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា

នៃមហាបណ្ឌិត គុណបាលបិយសេន ម៉ាលីលីសេកេរ

ជាអធិបតីនៃពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោកនៅលង្កាទ្វីប

របស់

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ

លោកម៉ាលីលីសេកេរ ជាជាតិអ្នកលង្កា អាយុ ៥១ ឆ្នាំសម្បូរ  
សណ្តែកបាយ មានធាតុចាបក្រអាញ ភ្នែកនឹងប្លកពាសមជាអ្នកសុភាព  
រវាងវិលោកជាប្រធាននៃពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោកនៅលង្កាទ្វីប ។

កាលពីថ្ងៃទី ២២ ខែមេសា ឆ្នាំ ១៩៥១ មហាបណ្ឌិតនេះ បាន  
អញ្ជើញចេញពីប្រទេសលង្កាទ្វីបដោយអាកាសយាន សំដៅទៅកាន់  
ប្រទេសនានា ដែលមានកាន់សាសនាព្រះពុទ្ធដើម្បីទស្សនានូវព្រះពុទ្ធ-  
សាសនាក្នុងប្រទេសនោះៗ ។ មុនដំបូង លោកត្រូវចូលទៅសិស្ត-  
ប្តូរ (មលូកា) ក្រុងកូឡាឡាតួរ (ផ្កា) នឹងពិណាំង រួចហើយលោក  
មកសំណាក់នៅក្រុងប៉ាន់កកចំនួន ១២ ថ្ងៃ ។ លុះដល់ថ្ងៃទី ១៥ ខែ  
ឧសភា លោកចេញពីប្រទេសថៃមកកាន់ខែត្រសៀមរាប ដោយក្បួន  
រថយន្តដែលរាជការថៃជូនមក ។ នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែដដែលនេះ លោក  
អញ្ជើញទៅទស្សនាប្រាសាទបុរាណទាំងឡាយនៅសៀមរាប ដោយមាន



ចៅហ្វាយខែត្រសៀមកបជូនដំណើរ ។ លុះដល់ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា  
ពេលម៉ោង ៥ កន្លះរសៀល លោកអញ្ជើញមកដល់រាជធានីភ្នំពេញ  
ដោយក្បួនជូនរថយន្ត ។

### បដិសណ្ឋារកិច្ចចំពោះមហាបណ្ឌិត នៃក្រឹមតុបរិស័ទ្យ ភ្នំពេញ

នៅត្រង់ក្រុមប្រាំបីចំពោះដែលជាយោជន៍ខ្មែរ មានគណៈកម្មការ  
បដិសណ្ឋារៈមួយក្រុម នៃសមាគមមិត្តសាលាបាលី ទី៧តុបរិស័ទ្យទាំង  
ប្រសទាំងស្រីដទៃទៀតជាច្រើន បាននៅរង់ចាំទទួលលោក ។ ក្នុង  
ចំនួននេះ គេសង្កេតឃើញឯកឧត្តម សម - ញាណ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្ម-  
ការជាដើមជាអ្នកចាត់ចែងកិច្ចការទទួល ។ លុះមហាបណ្ឌិតមកដល់ភ្លាម  
ពួកអ្នកចាំទទួលទាំងប្រសទាំងស្រីនាំគ្នាទៅចោមរោម សំដែងសេចក្តីគួរ  
សមដល់លោក ។ មហាបណ្ឌិតនេះក៏ចេះតែលើកដៃសំពះហើយសំពះ  
ទៀត ដល់អ្នកដែលទៅធ្វើបដិសណ្ឋារកិច្ចទាំងប៉ុន្មាន តាមរបៀបតុប-  
សាសនា គឺគ្មានប្រើការចាប់ដៃតាមរបបអឺរ៉ុបទេ ។

ក្នុងពេលនោះ ឯកឧត្តម សម - ញាណ បានថ្ងែងស្វាគមន៍  
(ដំណើរមកដំប្រវែត) ហើយបានធ្វើតស្ដូរសេចក្តីចាប់អារម្មណ៍របស់  
លោក ក្នុងការដែលលោកអញ្ជើញទៅមើលប្រាសាទបុរាណរបស់ខ្មែរ ។  
មហាបណ្ឌិតមានប្រសាស្ត្របមកវិញ ជាភាសាអង់គ្លេស ដោយមាន

លោកក្មេង ជាអ្នកបកប្រែ ។ លោកថា “ ក្បួនច្បាប់រចនាយ៉ាងតែត  
 នៃប្រាសាទខ្មែរបុរាណដែលលោកបានឃើញទាំងប៉ុន្មាននោះ មិនមែន  
 គ្រាន់តែនាំឲ្យលោកចង់គយគន់ ដោយពិនិត្យព័ត៌មានយ៉ាងជាប់ជិត  
 ប៉ុណ្ណោះទេ គឺនាំឲ្យលោកឃើញច្បាស់ដល់វិវឌ្ឍន៍នឹងការចាក់បូសយ៉ាង  
 មុតមាំនៃពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសនេះផង ” ។ មហាបណ្ឌិតបានបញ្ជាក់  
 អំពីវត្ថុបំណងនៃបេសកកម្មរបស់លោកថា “ គ្មានត្រូវការអ្វីដទៃក្រៅពី  
 ពិនិត្យកិច្ចការសាសនា ហើយនឹងបង្ហាញប្រទេសដែលកាន់ព្រះពុទ្ធ-  
 សាសនាទាំងឡាយឲ្យសាមគ្គីរួមគ្នា បោះបង់ការប្រកាន់ពួកគណៈ  
 ចោលទៅ ដើម្បីនឹងបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលភូមិភាគនៃសមាគមពុទ្ធសាសនា  
 គ្រប់ទីកន្លែងឡើង ” ។ លោកបានបន្ថែមថា “ ក្នុងពេលដែលប្រទេស  
 កាន់ពុទ្ធសាសនាទាំងឡាយ មានជីវភាពឡើងជាថ្មីនេះ ការរួមគ្នា  
 ដោយឥតប្រកាន់និកាយ នៃពុទ្ធបរិសេទក្នុងពិភពលោកទាំងមូល ជា  
 ករណីយកិច្ចមួយយ៉ាងសំខាន់ ដែលត្រូវតែខ្វះខាតធ្វើ ដើម្បីនឹងញ៉ាំង  
 ការប្រស្រ័យរវាងគ្នានឹងគ្នា ដែលបានបាត់បង់ទៅជាច្រើនសតវត្សមក  
 ហើយនោះ ឲ្យមានរូបរាងឡើងវិញ គឺសាមគ្គីធម៌យ៉ាងមុតមាំនេះហើយ  
 ដែលនឹងអាចរំលត់ភ្លើងសង្គ្រាម កំពុងតែរេះរាលដាលសព្វថ្ងៃនេះបាន ” ។

បន្ទាប់មក ឯកឧត្តម សម - ញាណ បានច្នៃសេចក្តីរករាយក្នុង  
 ទាមនៃពុទ្ធសាសនិកជនខ្មែរទាំងមូល ចំពោះដំណើរមកដោយស្មោះនៃ  
 លោកម៉ាលីលៈ សេកេរៈនេះ ។

រួចហើយ លោកវ៉ាយ-ប៊ុក ជាប្រធាននៃសមាគមមិត្តសាលាបាលី  
វ៉ាយវ៉ាប់អំពីកិច្ចការនៃសមាគមនេះ ដែលបំរុងនឹងបង្កើតពុទ្ធិកសមាគម  
មជ្ឈមណ្ឌលភូមិភាគមួយ ដែលមានការទាក់ទងគ្នានឹងពុទ្ធិកសមាគម  
ពិភពលោកនោះ ។

លុះសន្ទនាគ្នាស្រេចហើយ រថយប់ចំនួន ៣០ ដែលមានដោត ទង់  
សាសនាជាកិត្តិយសផង ក៏បានជូនដំណើរកៀវជាធម្មទូតនេះទៅកាន់  
មហាសន្តតារ “ឡឺវ៉ាយ៉ាល់” ដើម្បីសំរាក ។

### មហាបណ្ឌិតថ្វាយទង់ពុទ្ធសាសនា ចំពោះព្រះមហាក្សត្រ

លុះដល់ថ្ងៃទី ១៨ ខែឧសភា ពេលម៉ោង ១០ ព្រឹក មហាបណ្ឌិត  
ម៉ាលីលៈសេកេរ ចូលគាល់ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ដោយ  
មានឯកទុត្តម នាល-ថ្លែង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារបរទេសនាំចូលក្រាប  
បង្គំគាល់ ។

ក្នុងពេលនោះ ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ទ្រង់ធ្វើបដិ-  
សណ្ឋារៈ ដល់មហាបណ្ឌិត បានទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទានហត្ថសម្ពុស្ស  
ជាកិត្តិយសដល់លោក ហើយទ្រង់សន្ទនាយ៉ាងរាក់ទាក់អស់ពេលដ៏យូរ ។  
មុននឹងក្រាបថ្វាយបង្គំលា, មហាបណ្ឌិតបានថ្វាយទង់ពុទ្ធសាសនា  
ចំពោះព្រះមហាក្សត្រ ។ ទង់នោះគឺអ្នកកំណាងប្រទេសទាំងឡាយ

ដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងពិភពលោកទាំងមូល ដែលមានប្រទេស  
កម្ពុជាជាសមាជិកដែរនោះ បានយល់ព្រមបង្កើតឲ្យមានឡើង ក្នុង  
ឧកាសសន្និសីទពុទ្ធសាសនាទៅលើក្តីទីប កាលពីថ្ងៃទី ២៥ ខែឧសភា  
ទៅថ្ងៃទី ៦ មិថុនា ឆ្នាំ គ.ស ១៩៥០ ។

ទង់ពុទ្ធសាសនានេះ មាន ៦ ពណ៌ ជាផ្ទាំងបញ្ជូនរត្រៀបគ្នាដូច្នោះ  
គឺផ្ទាំងពណ៌ខៀវ លឿង - ក្រហម - ស - ហង្សបាទ ហើយផ្ទាំងខាង  
ចុងដែលមានទំហំប៉ុនគ្នានឹងផ្ទាំងខាងដើមដែរនោះ ត្រូវត្រៀបពណ៌ដែល  
នេះពីលើចុះមកក្រោមដូច្នោះ គឺខៀវ, លឿង, ក្រហម, ស និងហង្ស-  
បាទ គេហៅថា ពណ៌ផ្នែកឬ ពណ៌ចំរុះ ។

ក្រៅពីទង់ពុទ្ធសាសនា ដែលលោកបានថ្វាយជាផ្លូវការក្នុងនាម  
នៃពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោក ដើម្បីសុំឲ្យប្រទេសកម្ពុជាទទួលប្រើប្រាស់  
ផងនេះ, មានសៀវភៅផ្សេងៗ ទៀតដែលលោកបានថ្វាយ ចំពោះ  
ព្រះមហាក្សត្រ ប្រយោជន៍ជាអនុស្សាវរីយ៍ក្នុងដំណើររបស់លោក ។

**មហាបណ្ឌិតបួលថ្វាយបង្គំ  
សម្តេចសង្ឃនាយក និង ឧត្តមប្រឹក្សា**

នៅពេលវេស្យាលម៉ោង ១៥ ខែថ្ងៃទី ១៨ ឧសភានោះ លោកបាន  
ចូលទៅថ្វាយបង្គំសម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតីសង្ឃនាយក គណៈ  
មហានិកាយនឹងព្រះរាជាគណៈវាណានុក្រម ដែលគង់ចាំទទួលក្នុងវិហារ

វត្តឧណ្ណាលោម ដោយមានឧបាសកឧបាសិកាចំណេះវត្តមកជួបជុំយ៉ាង  
កុះករ ។ សម្តេចបានសន្ទនានឹងមហាបណ្ឌិតនេះជាភាសាបាលីដោយ  
ឧត្តរសនសព្ទ មហាបណ្ឌិតក៏បានថ្លែងតបជាភាសាបាលីដែរ ។

បន្ទាប់មក មហាបណ្ឌិតបានអញ្ជើញទៅថ្វាយបង្គំសម្តេច សុធម្ម-  
ធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តវត្តបទុមវតី និងសម្តេចព្រះធម្មលិទិត  
ឧត្តមប្រិក្ស លី ឯម វត្តលង្កា ដែលមានព្រះសង្ឃឧបាសកឧបាសិកា  
ជាច្រើន ចាំទទួល ។

### មហាបណ្ឌិតទៅទស្សនាសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់

បន្ទាប់មកទៀត មហាបណ្ឌិត អញ្ជើញទៅកាន់មន្ទីរស្តីការ  
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ដែលមានអ្នករាជការក្នុងក្រុមនេះ ចាំទទួលលោក  
យ៉ាងអឹកអធិក ។ លុះលោកទស្សនានូវក្រុមផ្សេងៗ ក្នុងក្រសួងនេះរួច  
ហើយ លោកអញ្ជើញទៅមើលសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ។ នៅទីនេះ  
ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស ហួត - តាត ចាន់ហ្វាន់សាលា, និង  
ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះមហាព្រហ្មមនី ខេត-អ៊ូ ជាចាន់ហ្វាន់ទៅចាំ  
ទទួល ហើយអញ្ជើញលោកទៅមើលក្រុមជំនុំព្រះត្របដកទៀត ។

នៅម៉ោង ១៨ កន្លះ មហាបណ្ឌិតបានអញ្ជើញទៅជួបនឹងក្រុមអភិ-  
បាលនៃសមាគមមិត្តសាលាបាលី នៅយសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ដែល  
មានមហាជនជាងពីរពាន់នាក់បានទៅរួមផង ។ ក្នុងពេលនោះលោក

វាយ - បូក ជាអធិបតីនៃសមាគមមិត្តសាលាបាលី បានថ្ងៃនិបាតកថា  
សង្ខេបមួយជាភាសាខ្មែរ ជំរកបមហាបណ្ឌិតឲ្យជាប្រអប់ពុទ្ធសាសនានៅ  
ប្រទេសកម្ពុជារដ្ឋ ដូចតទៅនេះ :-

សូមជំរកបលោកមហាបណ្ឌិតជាអធិបតីពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោក !

ខ្ញុំជាតំណាងសមាគមមិត្តសាលាបាលីកម្ពុជារដ្ឋ សូមអរគុណ  
ដ៏ក្រៃលែងចំពោះលោក ដែលបានអញ្ជើញមកទស្សនាប្រទេសកម្ពុជា ។  
ដ្បិតដំណើរមកនៃលោកនេះ ទុកជាមន្ទិលដ៏ប្រសើរចំពោះព្រះពុទ្ធសា-  
សនា នៅទីនេះ ។

មហាបណ្ឌិត ! ព្រះពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសកម្ពុជាបានចំរើនរៀង  
រាបដរាបមក ។ រដ្ឋបាល បានស្ថាបនាសាលាបាលីជាខ្ពស់មួយ នៅ  
ក្រុងភ្នំពេញ នឹងសាលាបាលីរងចំនួន ២២៨ ខ្នង នឹងសាលាធម្មវិន័យ  
ជាច្រើន តាមវត្តក្នុងខែត្រស្រុកឃុំ ។ មានសិស្សប្រឡងចេញអំពី  
សាលាបាលីរងនោះ ក្នុងមួយឆ្នាំ ៗ ជានិ ២០០០ រូប ។ ឯសាលាបាលី  
ជាខ្ពស់នេះ កើតឡើងពីពុទ្ធសករាជ ២២៥៧ គិតទៅបាន ៣៧ ឆ្នាំ ។  
សាលាធម្មវិន័យបានកើតឡើងដោយកម្លាំងនៃពុទ្ធមាមកជន ដោយមាន  
ព្រះរាជក្រឹត្យអនុញ្ញាតឲ្យបង្កើតនៅក្រោមព្រះបរមរាជបូជន្តម្ភ នៃព្រះ  
ករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើក្បួន ប្រទេសកម្ពុជា ។ សាលាទាំងនោះ

សុទ្ធតែជាវិជ្ជាស្ថានសំរាប់អប់រំវិជ្ជាខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ដើម្បីស្នូលព្រះ  
ពុទ្ធសាសនា ឲ្យដើរទៅកាន់សេចក្តីចម្រើនទាន់កាលសម័យ ។

មួយទៀត ពួកពុទ្ធមាគមកដទៃនៅក្រុងភ្នំពេញ បានផ្តើមបង្កើតពុទ្ធិ-  
កសមាគម ពីថ្ងៃទី ១៣ ខែតុលាឆ្នាំ ព.ស. ២៤៨១ មកម្តងហើយ តែ  
សមាគមនោះតាំងនៅបានត្រឹម ៥ ឆ្នាំហើយក៏បែកខ្ញែកខ្លាំងដូចជាវាលគំរៅ ។  
លុះមកដល់ថ្ងៃទី ២៨ ខែសីហា ឆ្នាំ ព.ស. ២៤៨២ ក៏មានសមាគមមួយ  
ទៀត បានចាប់បដិសន្ធិឡើងជាថ្មី មហាសន្និបាតឲ្យនាមថា “សមាគម  
មិត្តសាលាបាលី” ដែលកើតឡើងដោយកម្លាំងនៃសេចក្តីព្យាយាម  
របស់ពួកពុទ្ធបរិសទ្យបានផ្តួចផ្តើមឡើង ។ សមាគមនេះមានរយៈនៅក្នុង  
ពុំទាន់មានសម្ភារៈគ្រប់គ្រាន់ ពុំទាន់មានទិសណាការសមសួននៅ  
ឡើយ ព្រមទាំងធនធាននៃសមាគមមិត្តសាលាបាលី ក៏នៅស្តួចស្តើង  
ណាស់ មិនទាន់មានកំឡាំងមួនមាំ គ្រាន់តែមានដំណើរប្រព្រឹត្តទៅមិន  
ដាច់ប៉ុណ្ណោះ ។ ពីឆ្នាំទៅមិញ គណៈប្រតិភូខ្មែរកម្ពុជរដ្ឋ ទាំងគ្រហស្ថ  
ទាំងបព្វជិត មានសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតីសង្ឃនាយកជាប្រធាន  
បានទៅកាន់មហាពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោកនៅលង្កាទ្វីប ។ តាំងពីកាល  
ប្រតិភូខ្មែរត្រឡប់មកពីលង្កាទ្វីបនោះវិញ ពុទ្ធសាសនិកដទៃខ្មែរមាន  
បំណងបំរុងនឹងរៀបចំខ្សែពុទ្ធិកសមាគម មជ្ឈមណ្ឌលភូមិភាគ នៅកម្ពុជរដ្ឋ  
មួយទៀត សម្រាប់ប្រស្រ័យផ្ទាល់ចំពោះពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោក

នៅលើភ្នំភ្នំប តែមិនទាន់រៀបចំរួចនៅឡើយ ។ ដូចនេះ ខ្ញុំសូមជំរាប  
លោកមហាបណ្ឌិតថា ពួកពុទ្ធមាមកដទៃនៅទីនេះនឹងទំព្រាយាមចាត់ការ  
បង្កើតសមាគមនេះ (តាតែកើតតាមបំណង ។

ក្នុងបរិយោសាននេះ ខ្ញុំសូមធ្វើសច្ចកថាថា "ដោយអានុភាព  
ព្រះត្រៃគុណនឹងអានុភាពវត្ថុសក្កិសិទ្ធិ សូមធម៌បួនប្រការ គឺអាយុ វណ្ណៈ  
សុខៈ ពលៈ ចំរើនដល់លោកនឹងអ្នកលើភ្នំភ្នំបសព្វកាលកុំបីឃ្នាតឡើយ !  
សូមទេវតាដែលរក្សាលើភ្នំភ្នំប នឹងទេវតាដែលរក្សាកម្ពុជរដ្ឋ ចាប់ដៃគ្នា  
ដោយសាមគ្គីធម៌សាងព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងសកលលោក ឲ្យបាន  
ប្រកបដោយវង្សនធម៌តទៅអនាគតហោង" ។

បន្ទាប់មក លោកទិន - ហួត ជាសាស្ត្រាចារ្យសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់  
បានប្រែប្រាស់កថាភាសាខ្មែរនេះ ទៅជាភាសាបាលីដូនលោកមហាបណ្ឌិត  
ស្តាប់ ដូចយើងនាំមកចុះតទៅនេះ :-

សុទ្ធកថាបរិវត្តន៍

សកលលោកស្ស មហាពុទ្ធិកសមាគមស្ស អធិបតី មហាបណ្ឌិត !  
អហំ កម្ពុជរដ្ឋ បាលីសិក្ខាគារមិត្តសមាគមស្ស បតិក្ខ, កម្ពុជរដ្ឋស្ស  
ទស្សនាយ តម្រា អាគមនំ អតិវិយ តុដ្ឋមិ ។ ឥទំ បន តម្រា  
អាគមនំ ឥធិ ពុទ្ធសាសនស្ស សុកមន្តលំ ហោតិ ។



ឥមស្សី ទេសេ មហាបណ្ឌិត ពុទ្ធសាសនំ អនុកិមេន វុឌ្ឍតិ ។  
 ក្នុងពេញ - រាជធានីយំ រដ្ឋបាលកា ឥស្សរជនា ឧត្តមបាលិសិកាគារំ  
 បតិដ្ឋាបេត្តា តាមនិគមជនបទេសុ វិហារេសុ អដ្ឋចត្តាឡីសត្វទិសតានិ  
 អនុបាលិសិកាតានិ ច ធម្មវិនយសិកាតានិ ច បតិដ្ឋាបេសុ ។ សំវច្ឆរេ  
 សំវច្ឆរេ តេហិ អនុបាលិសិកាតារេហិ ទិសហស្សមត្តា សិស្សា  
 អត្តនោ អត្តនោ សិក្ខំ និបាទេសុ ។ ឥទំ បន ឧត្តមបាលិសិកាគារំ  
 សត្តបញ្ញាសត្តរចតុស្សតាធិកទិសហស្សពុទ្ធសកេ ឧប្បន្នំ ។ ឥតោ  
 បដ្ឋាយ យាវជតនា សត្តតិស សំវច្ឆានិ បរិបណានិ ។ អបរានិបិ  
 ធម្មវិនយសិកាតានិ រាជានញ្ញាតំ និស្សាយ បរមរាជបុត្រមេ បតិដ្ឋាបិ-  
 តានិ ។ តានិ សិកាតានិ ពុទ្ធសាសនេ ធម្មវិនយសិកាបនដ្ឋានានិ ច  
 ហោនិ ពុទ្ធសាសនស្ស វុឌ្ឍិ វិវុឌ្ឍិ សម្មាបនានិ ច ។

អបិ ថ ក្នុងពេញ - នគរេ ពុទ្ធិមាមកា ឯកាសិក្សត្តរចតុស្សតាធិក-  
 ទិសហស្សពុទ្ធសកេ ឯកំ ពុទ្ធិកសមាគមំ បតិដ្ឋាបេសុ ។ សោបិ-  
 ខោ បញ្ច សំវច្ឆានិ បត្តា បរិហិនសទិសោ អហោសិ ។ អបរេន  
 សមយេន ទ្រេនវត្សត្តរចតុស្សតាធិកទិសហស្សពុទ្ធសកេ ឯកោ ពុទ្ធិក  
 សមាគមោ រដ្ឋវាសិនោ ពុទ្ធិមាមកេ និស្សាយ បុន ឧប្បជ្ជតិ ។  
 ឥមស្ស កម្ពុជវេហារេន "សមាគមមិត្តសាលាបាលី" ឥតិ នាមំ  
 ករិសុ ។ អយញ្ច អភិនវេ ពុទ្ធិកសមាគមោ ន តាវ មហាប្បលោ  
 ហោតិ នៅ មហាទនោ ។ អវិច្ឆិ បន សំវត្តតិ ។

អតីតសំចៃវេ មហាសុមេធាធិបតិសង្ឃនាយកត្រូវប្បមុខ គហដ្ឋ-  
 ប្បព្វធីតា កម្ពុជវង្សពុទ្ធិមាមកានំ បតិភូ ហត្ថា លង្កាទីបេ សកល-  
 លោកស្ស មហាពុទ្ធិកសមាគមំ គមីសុ ។ គតោ និវត្តនកាលេ គស្ស  
 មហាពុទ្ធិកសមាគមស្ស បរិវារំ ចល្លពុទ្ធិកសមាគមំ ឥមស្ស រដ្ឋ បតិដ្ឋា-  
 បេតុកាមា ហោនិ ។ សោ បន ឥទានិ ន តាវ ឧប្បជ្ជតិ ។ ឥធិ  
 បន មហាបណិត ពុទ្ធិមាមកា តំ អវិជ្ជហិតា បតិដ្ឋាបេតុ វាយមន្តិ ។  
 សោ សមាគមោ ឧប្បជ្ជស្សតិ យេវ ។

កថាបរិយោសានេ រតនត្ថយស្សន្តការេនិ ចេវ សកលលោកេ  
 មហិទ្ធិកវត្ថមិ គាន្តការេនិ ច “អាយុ វណោ សុខំ ពលំ” ឥតិ ចត្តារោ  
 ធម្មា តមាកញ្ច លង្កាទីបរិសិនញ្ច វឌ្ឍន៍ តិ សច្ចវចនំ ករោមិ ។

លង្កាទីបារក្ខកា ច កម្ពុជវង្សារក្ខកា ខេវតា ច មេតចិត្តេន អញ្ញា-  
 មញ្ញស្ស ហតេ គហេត្វា សមគ្គា ហត្ថា ពុទ្ធសាសនំ វឌ្ឍាបេនិ ។

(ម.១៧)